

CBR1000RR-RA

MANUAL DEL PROPIETARIO

 **HONDA**

CBR1000RR-RA

HONDA
The Power of Dreams



35MGP600
00X35-MGP-6002

(EC) (西) (Y) 2000.2012.03.C
PRINTED IN CHINA



El presente manual debe considerarse parte permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de ser vendida.

Esta publicación incluye la última información de producción disponible antes de la impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso y sin contraer ningún tipo de obligación.

Ninguna parte de la presente publicación puede reproducirse sin el permiso previo por escrito pertinente.

El vehículo ilustrado en este Manual del propietario quizás no coincida con su propio vehículo.

Bienvenido

¡Felicidades por la compra de su nueva motocicleta Honda! Al haber elegido Honda pasa a formar parte de una familia de clientes satisfechos en todo el mundo quienes aprecian la reputación que Honda disfruta como creador de productos de calidad.

Para asegurar su seguridad y disfrute:

- Lea con detenimiento este manual del propietario.
- Siga todas las recomendaciones y procedimientos incluidos en el mismo.
- Preste especial atención a los mensajes de seguridad incluidos en el manual y en la motocicleta.

- Los siguientes códigos del presente manual indican cada uno de los países.
- Las ilustraciones incluidas en esta publicación corresponden al modelo CBR1000RR ABS ED.

Códigos de países

Código	País
--------	------

CBR1000RR

E, III E, V E	Reino Unido
F, II F, III F	Francia, Bélgica
ED, II ED, IV ED	Ventas directas a Europa
U, II U	Australia, Nueva Zelanda
KO, II KO	Corea

CBR1000RR ABS

E, III E, V E	Reino Unido
F, II F, III F	Francia, Bélgica
ED, II ED, IV ED	Ventas directas a Europa
U	Australia, Nueva Zelanda
II KO	Corea

*Las especificaciones pueden cambiar en cada lugar.

Unas palabras sobre la seguridad

Su seguridad y la de terceros es muy importante. Es una responsabilidad importante manejar esta motocicleta con seguridad. Para ayudarle a tomar decisiones bien fundadas en relación con la seguridad, hemos incluido procedimientos de funcionamiento y otra información en las etiquetas de seguridad y en este manual. Esta información le advierte sobre posibles peligros que podrían causarle daños a usted o a otras personas.

Por supuesto, no resulta práctico ni posible advertirle de todos los peligros asociados con el manejo o el mantenimiento de una motocicleta. Por ello deberá emplear el sentido común.

Encontrará información de seguridad importante en varias formas, incluyendo:

- Etiquetas de seguridad en la motocicleta
- Mensajes de seguridad precedidos por un símbolo de alerta y una de las siguientes tres palabras de seguridad: PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Estas palabras de alerta significan:

PELIGRO

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Se incluyen también otras informaciones importantes con los siguientes títulos:

AVISO Información cuyo objetivo es ayudarle a evitar que se produzcan daños a su motocicleta, a otras propiedades o al medio ambiente.

Índice

Seguridad de la motocicleta P. 2

Guía de funcionamiento P. 18

Mantenimiento P. 48

Localización de averías P. 92

Información P. 114

Especificaciones P. 127

ÍNDICE P. 130

Seguridad de la motocicleta

Esta sección incluye información importante para una conducción segura de su motocicleta.

Lea detenidamente esta sección.

Directrices de seguridad	P. 3
Pictogramas	P. 6
Precauciones de seguridad	P. 11
Precauciones de conducción	P. 12
Accesorios y modificaciones	P. 16
Carga	P. 17

Directrices de seguridad

Directrices de seguridad

Para garantizar su seguridad siga estas directrices:

- Lleve a cabo todas las inspecciones habituales y normales especificadas en el presente manual.
- Detenga el motor y mantenga las chispas y llamas alejadas antes de llenar el depósito de combustible.
- No ponga en marcha el motor en un recinto cerrado o parcialmente cerrado. El monóxido de carbono de los gases de escape es tóxico y puede matarle.

Conduzca siempre con el casco puesto

Es un hecho: los cascos y elementos de protección reducen de manera importante el número y gravedad de las lesiones en la cabeza y otras zonas del cuerpo. Por ello, utilice siempre cascos y elementos protectores homologados. ■ P. 11

Antes de circular

Asegúrese que se encuentra física y mentalmente capacitado, sin haber consumido alcohol ni

drogas. Compruebe que tanto usted como su pasajero utilizan cascos para motocicletas y elementos protectores debidamente homologados. Indique al pasajero que se agarre a la correa del asiento o a su cintura, inclinándose con usted en las curvas y manteniendo los pies en las estriberas, incluso mientras la motocicleta está parada.

Tómese el tiempo necesario para aprender y practicar

Incluso aunque haya conducido otras motocicletas, practique la conducción en una zona segura para familiarizarse con el comportamiento y el manejo de esta motocicleta y acostúmbrese a su peso y tamaño.

Conduzca siempre alerta

Preste atención en todo momento en los vehículos a su alrededor, y no dé por hecho que los otros conductores han advertido su presencia. Esté listo para detenerse rápidamente o realizar una maniobra evasiva.

Seguridad de la motocicleta

continuación 3

Directrices de seguridad

Hágase fácil de ver en carretera

Hágase fácil de ver, especialmente de noche, para ello puede usar ropa reflectante brillante, puede colocarse de tal forma que los demás conductores le vean, realice las indicaciones pertinentes antes de girar o cambiar de carril y utilice la bocina si fuera necesario.

Circule dentro de sus limitaciones

Nunca conduzca más allá de su habilidad personal o más rápido de lo permitido por las circunstancias. La fatiga y la falta de atención pueden disminuir su capacidad para actuar con buen criterio y conducir con seguridad.

Si bebe, no conduzca

Alcohol y conducción no son compatibles. Incluso una sola copa puede reducir la capacidad de respuesta en los continuos cambios de condiciones, empeorándose el tiempo de reacción con cada copa adicional. Por lo tanto, si bebe, no conduzca y tampoco deje que sus amigos beban y conduzcan.

Mantenga su Honda en condiciones de seguridad

Es importante que dispense un mantenimiento apropiado a la motocicleta y que la mantenga en buenas condiciones de funcionamiento. Inspeccione la motocicleta antes de cada uso y realice todas las tareas de mantenimiento recomendadas. Jamás supere los límites de carga (➤ P. 17), y no modifique la motocicleta ni instale accesorios que hagan que resulte insegura (➤ P. 16).

Si se ve envuelto en un accidente

La seguridad personal es su prioridad. Si usted o alguna otra persona han resultado heridos, juzgue con serenidad la gravedad de las heridas y decida si es seguro seguir conduciendo. Solicite asistencia de emergencia si es necesario. Siga también las normas y leyes aplicables si alguna otra persona u otro vehículo se han visto involucrados en el accidente.

Si decide continuar conduciendo, evalúe el estado de la motocicleta. Si el motor aún está en marcha,

Directrices de seguridad

párelo. Compruebe si existen fugas de líquidos, compruebe el apriete de las tuercas y pernos críticos y verifique el manillar, las palancas de control, los frenos y las ruedas. Conduzca con lentitud y precaución. La motocicleta podría haber sufrido daños, no evidentes de inmediato. Haga que revisen a conciencia su motocicleta en un taller cualificado lo antes posible.

Peligro por monóxido de carbono

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que resulta venenoso. Respirar monóxido de carbono puede provocar la pérdida de la consciencia y puede ser mortal.

Si pone en marcha el motor en un recinto cerrado, o parcialmente cerrado pequeño el aire que respira podría contener una cantidad peligrosa de monóxido de carbono. Jamás ponga en marcha la motocicleta en un garaje u otro recinto cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

El monóxido de carbono es tóxico. Respirarlo puede llevar a la pérdida del conocimiento e incluso matarle.

Evite las zonas o actividades que lo expongan al monóxido de carbono.

Seguridad de la motocicleta

Pictogramas

Pictogramas

Excepto los modelos KO, II KO

Seguridad de la motocicleta

En las siguientes páginas se describen los significados de las etiquetas. Algunas etiquetas le avisan sobre peligros potenciales que pueden ocasionar heridas graves. Otras ofrecen información importante sobre la seguridad. Lea esta información detenidamente y no retire las etiquetas.

Si una etiqueta se despegue o se hace ilegible, póngase en contacto con su distribuidor para obtener una de sustitución.

En cada etiqueta se encuentra un símbolo específico. Los significados de dichos símbolos son los siguientes.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del propietario.



Lea con detenimiento las instrucciones incluidas en el Manual del taller. Por su seguridad, lleve la motocicleta sólo a concesionarios de su distribuidor para las operaciones de servicio y mantenimiento.



PELIGRO (con fondo ROJO)

Si no sigue las instrucciones PERDERÁ LA VIDA o RESULTARÁ GRAVEMENTE HERIDO.

ADVERTENCIA (con fondo NARANJA)

Si no sigue las instrucciones PUEDE PERDER la VIDA o RESULTAR GRAVEMENTE HERIDO.

PRECAUCIÓN (con fondo AMARILLO)

Si no sigue las instrucciones PODRÁ RESULTAR HERIDO.

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE LA BATERÍA PELIGRO

- Mantenga las llamas y chispas alejadas de la batería. La batería produce gases explosivos que podrían provocar una deflagración.
- Cuando manipule una batería utilice protección ocular y guantes de goma, o podría quemarse o perder la vista debido al electrolito de la batería.
- No deje que los niños y otras personas toquen una batería a menos que sepan cómo manipularla debidamente y conozcan los peligros que entraña su manipulación.
- Manipule con extrema precaución el electrolito de la batería ya que contiene ácido sulfúrico diluido. El contacto con la piel o los ojos puede derivar en quemaduras o provocarle ceguera.
- Lea este manual con detenimiento antes de manipular la batería. Si no respeta la instrucciones puede resultar herido o provocar daños a la motocicleta.
- No utilice una batería con el electrolito por debajo o justo en la marca de nivel bajo de la misma. Puede explotar y producir lesiones graves.

continuación 7

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



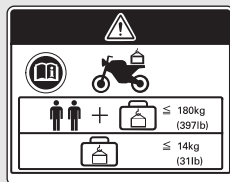
ETIQUETA DEL TAPÓN DEL RADIADOR

PELIGRO

NO ABRIR CUANDO ESTÉ CALIENTE.

El refrigerante caliente le provocará quemaduras.

La válvula de presión de descarga comienza a abrirse a **1.1 kgf/cm²**.



ETIQUETA DE ADVERTENCIA SOBRE ACCESORIOS Y CARGA

ADVERTENCIA

ACCESORIOS Y CARGA

- La estabilidad y manejo de esta motocicleta puede verse afectada por la incorporación de accesorios y equipaje.
- Lea detenidamente las instrucciones incluidas en el manual del usuario y la guía de instalación antes de instalar algún accesorio.
- El peso total de los accesorios y el equipaje, añadido al peso del piloto y del pasajero no debe superar los **180 kg**, que es la capacidad de carga máxima.
- El peso del equipaje no debe superar en ningún caso los **14 kg**.
- No se recomienda la incorporación de carenados montados en la horquilla o el manillar de grandes dimensiones.

Pictogramas

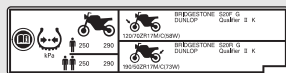
Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE COJÍN TRASERO

RELLENO DE GAS

No abrir. No calentar.



ETIQUETA DE INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Presión del neumático en frío:

[Solo conductor]

Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Conductor y pasajero]

Delantero **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Trasero **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Tamaño del neumático:

Delantero **120/70ZR17M/C (58W)**

Trasero **190/50ZR17M/C (73W)**

Marca del neumático: BRIDGESTONE

Delantero **S20F G**

Trasero **S20R G**

DUNLOP

Qualifier II K

Qualifier II K

Pictogramas

Seguridad de la motocicleta



ETIQUETA DE RECORDATORIO DE SEGURIDAD

Para su protección, utilice siempre casco y elementos protectores.

ETIQUETA DEL COMBUSTIBLE

Solo gasolina sin plomo

Se recomienda premium



ETIQUETA DE CADENA DE TRANSMISIÓN

Mantenga la cadena ajustada y lubricada.

25 a 35 mm de juego libre

Precauciones de seguridad

Precauciones de seguridad

- Conduzca con cautela y mantenga las manos en el manillar y los pies en las estriberas.
- Mantenga las manos del pasajero en la correa del asiento o en la cintura del conductor y los pies en las estriberas mientras conduce.
- Tenga siempre presente la seguridad de su pasajero, así como la de los otros conductores.

Accesorios de protección

Asegúrese que tanto usted como su pasajero utilizan un casco para motocicletas homologado, así como protección ocular y ropas protectoras de alta visibilidad. Conduzca siempre alerta, adaptándose a las condiciones climatológicas y de la carretera.

■ Casco

Homologado, de alta visibilidad y del tamaño adecuado para su cabeza

- Debe adaptarse con comodidad pero con seguridad, abrochado con la cinta de mentón

- Visera con campo de visión despejado u otra protección ocular homologada

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar casco aumenta la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad o incluso de perder la vida en caso de colisión.

Asegúrese de que, tanto usted como cualquier pasajero utilizan siempre un casco homologado y elementos de protección.

■ Guantes

Guantes de cuero enterizos con alta resistencia a la abrasión

■ Botas o calzado de conducción

Botas resistentes con suelas antideslizantes y protección para el tobillo

■ Chaqueta y pantalones

Chaqueta protectora de mangas largas, alta visibilidad y pantalones resistentes de conducción (o un mono de protección).

Precauciones de conducción

Precauciones de conducción

Seguridad de la motocicleta

Rodaje

Durante los primeros 500 km, siga estas directrices para garantizar la fiabilidad y prestaciones futuras de la motocicleta.

- Evite arrancar con el acelerador a fondo y las aceleraciones bruscas.
- Evite las frenadas bruscas y las reducciones de marcha rápidas.
- Sea comedido en la conducción.

Frenos

Observe las siguientes directrices:

- Evite las frenadas y las reducciones de marcha excesivamente bruscas.
 - ▶ Una frenada repentina puede reducir la estabilidad de la motocicleta.
 - ▶ Siempre que sea posible, reduzca la velocidad antes de tomar una curva, de lo contrario tiene el riesgo de patinar.

- Extremar las precauciones en superficies con baja tracción.

▶ Las ruedas patinan con mayor facilidad en dichas superficies, siendo mayores las distancias de frenado.

- Evite las frenadas repetitivas.

▶ Las frenadas repetidas, como por ejemplo al bajar pendientes largas y pronunciadas, pueden sobrecalentar bastante los frenos, lo que reduce su eficacia. Para reducir la velocidad, utilice el freno motor y recurra intermitentemente a los frenos.

Precauciones de conducción

Seguridad de la motocicleta

ABS combinado (CBR1000RR ABS)

Incluso cuando se aplican el pedal y la maneta de freno por separado, el ABS combinado distribuye la presión de freno entre la rueda delantera y trasera según la fuerza de frenado y la velocidad de las ruedas para mejorar la potencia de frenado y la estabilidad. El sistema también controla la presión de frenado para prevenir el bloqueo de las ruedas. Para obtener los mejores resultados, accione la maneta y el pedal conjuntamente y realice la mayor parte del frenado en línea recta para evitar patinar en curva.

- El ABS combinado no puede compensar las condiciones de la carretera, los juicios equivocados o el mal uso de los frenos, ni evitar completamente que la rueda trasera se eleve.
 - ▶ No conduzca nunca más deprisa de lo que lo permitan las condiciones y deje siempre espacio suficiente para frenar la motocicleta hasta detenerla con seguridad.

- Cuando el ABS combinado no funciona, los frenos funcionan como un sistema de frenado convencional. En los sistemas de frenado convencional, al accionar la maneta del freno delantero se frena la rueda delantera y al accionar el pedal del freno trasero se frena la rueda trasera.
 - ▶ El sistema está siempre desactivado a velocidades inferiores a 6 km/h.
- Es importante seguir las recomendaciones de neumáticos (P. 128), ya que el procesador del ABS combinado funciona comparando la velocidad de la rueda. Unos neumáticos incorrectos pueden afectar a la velocidad de la rueda y confundir al sistema.
- El ABS combinado no siempre reduce la distancia de frenado en comparación con una motocicleta equipada con un sistema convencional de frenado.
- El ABS combinado no funciona cuando la batería está descargada.
- El ABS combinado no funciona cuando el fusible principal del ABS o el fusible del motor del ABS están quemados.

continuación 13

Precauciones de conducción

Es posible que se aprecie un cambio en el comportamiento de la maneta o del pedal de freno en las siguientes condiciones:

- Inmediatamente después de girar el interruptor de encendido a ON.
- Tras frenar hasta detener la motocicleta y accionar de nuevo los frenos.

Freno motor

El freno motor ayuda a reducir la velocidad de la motocicleta al soltar el acelerador. Para obtener una acción más pronunciada de reducción de la velocidad, cambie a una marcha más corta. Utilice el freno motor con el uso intermitente de los frenos para reducir la velocidad al descender pendientes prolongadas y pronunciadas.

Terreno mojado o lluvia

Cuando están mojadas, las superficies de la carretera se vuelven resbaladizas y los frenos mojados reducen aún más la eficacia de frenado. Extreme las precauciones al frenar en mojado. Si los frenos se mojan, aplique los frenos mientras conduce a baja velocidad para ayudar a secarlos.

Estacionamiento

- Estacione en una superficie firme y nivelada.
- Si debe estacionar en una superficie ligeramente inclinada o poco firme, hágalo de forma que la motocicleta no pueda moverse ni volcar.
- Asegúrese que las piezas que alcanzan temperaturas elevadas no puedan entrar en contacto con materiales inflamables.
- No toque el motor, el silenciador y los frenos, así como otras piezas que alcanzan elevadas temperaturas hasta que se hayan enfriado.
- Para reducir la probabilidad de robos, bloquee siempre el manillar y retire la llave cuando deje la motocicleta sola.
También es recomendable el uso de algún sistema antirrobo.

Estacionamiento con el caballete lateral

1. Pare el motor.
2. Baje el caballete lateral.

Precauciones de conducción

Repostaje y sugerencias sobre el combustible

Siga estas indicaciones para proteger el motor y el catalizador:

- Utilice únicamente gasolina sin plomo.
- Ésta debe ser del octanaje recomendado. Si utiliza una gasolina con un octanaje menor las prestaciones del motor disminuirán.
- No utilice combustibles que contengan una elevada concentración de alcohol. ➤ P. 119
- No emplee gasolina pasada o sucia ni mezcla de aceite/gasolina.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

Accesorios y modificaciones

Accesorios y modificaciones

Seguridad de la motocicleta

Recomendamos encarecidamente que no añada ningún accesorio que no haya sido diseñado específicamente para su motocicleta por Honda, ni tampoco que realice modificaciones que afecten a su diseño original. Hacerlo puede afectar a la seguridad de la máquina.

Modificar la motocicleta también puede anular la garantía y hacer que resulte ilegal utilizarla en vías públicas y autopistas. Antes de decidirse a instalar accesorios en la motocicleta asegúrese de que la modificación es segura y legal.

⚠ ADVERTENCIA

Los accesorios o las modificaciones inapropiados pueden ser causa de un accidente en el que puede resultar gravemente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con los accesorios y modificaciones.

No tire de un remolque ni acople un sidecar a la motocicleta. Esta motocicleta no ha sido diseñada para llevar estos accesorios, y su uso puede perjudicar seriamente al manejo de la misma.

Carga

- Transportar peso extra afecta al manejo, frenada y estabilidad de la motocicleta. Conduzca siempre a una velocidad segura para la carga que transporta.
- Evite transportar una carga excesiva y manténgase siempre dentro de los límites de carga.
❑ **Peso máximo / Capacidad máxima de carga** P. 127
- Sujete el equipaje con firmeza, equilibrado y cerca del centro de la motocicleta.
- No coloque objetos cerca de las luces o del silenciador.

⚠ ADVERTENCIA

Una carga excesiva o incorrecta puede dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Respete todos los límites de carga y otras directrices incluidas en el presente manual.

Carga

Seguridad de la motocicleta

Situación de las piezas

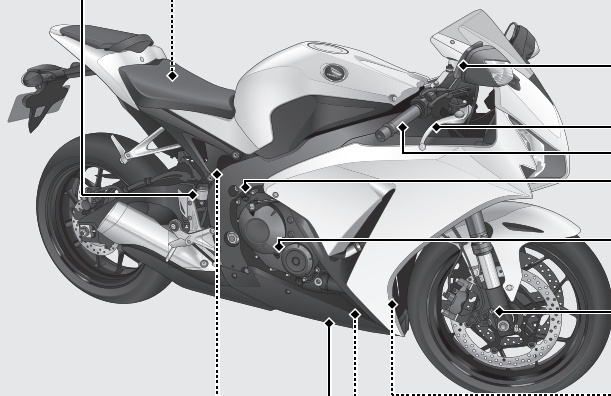
Guía de funcionamiento

Depósito del líquido del freno trasero ➡ P.75

Caja de fusibles ➡ P.111

Batería ➡ P.67

Fusible principal ➡ P.112



Depósito del líquido del freno delantero ➡ P.75

Maneta del freno delantero ➡ P.86

Puño del acelerador ➡ P.85

Tapón de llenado del aceite de motor ➡ P.69

Varilla de nivel de aceite del motor ➡ P.69

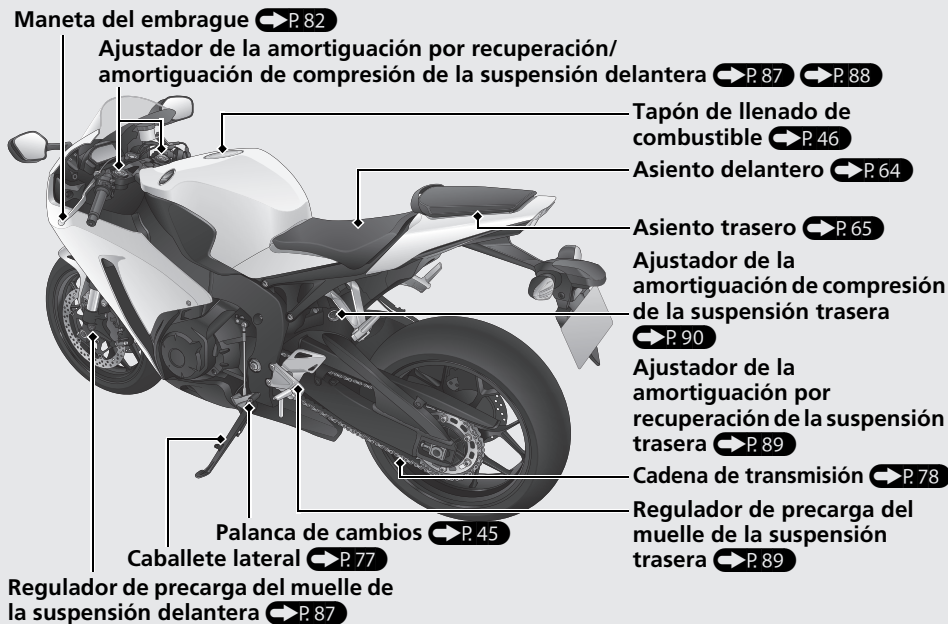
Regulador de precarga del muelle de la suspensión delantera ➡ P.87

Filtro de aceite del motor ➡ P.71

Tornillo de drenaje de aceite del motor ➡ P.71

Vaso de expansión del refrigerante ➡ P.73

Carenado inferior ➡ P.66



Instrumentos

Guía de funcionamiento

Botón SEL

Botón SET

Velocímetro

Tacómetro

AVISO

No lleve las revoluciones del motor a la zona roja del tacómetro.
Una velocidad excesiva del motor puede afectar negativamente a la vida útil de éste.

Zona roja del tacómetro

(rango excesivo de revoluciones del motor)

Comprobación de la pantalla de visualización

Muestra alternadamente el contenido de dos patrones.

Patrón 1

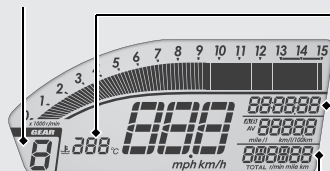
Cuando se conecta el interruptor de encendido, los segmentos del tacómetro se van encendiendo hasta marcar el máximo y, a continuación, se apagan.

Patrón 2

Cuando se conecta el interruptor de encendido, se encienden todos los segmentos de modo y elementos digitales. Si alguna parte de estas pantallas no se enciende cuando debiera, haga que revisen su vehículo en el concesionario.

Indicador de la posición de la transmisión

Muestra la posición del cambio: de 1ª a 6ª.



Cuentakilómetros [TOTAL]/ Representación numérica del tacómetro

El botón SET cambia entre la representación numérica del tacómetro y la del cuentakilómetros.

- Cuentakilómetros total: Distancia total recorrida.
- Representación numérica del tacómetro: Muestra las revoluciones por minuto del motor en cifras.

Indicador de temperatura del refrigerante (E)

Rango de visualización: de 35°C a 132°C

- Por debajo de 34°C: luces "—" "
- Entre 122°C y 131°C:
 - Indicador de alta temperatura del refrigerante
 - El dígito de la temperatura del refrigerante parpadea
- Por encima de 132°C:
 - Indicador de alta temperatura del refrigerante
 - "132" parpadea
 - Incluso aunque la temperatura del refrigerante del motor sea baja, el ventilador de refrigeración puede ponerse en marcha al revolucionar el motor. Esto es normal.

Reloj (pantalla de 12 horas)/ Temporizador de vuelta

Para ajustar el reloj: ➡ P. 25

Temporizador de vuelta ➡ P. 34

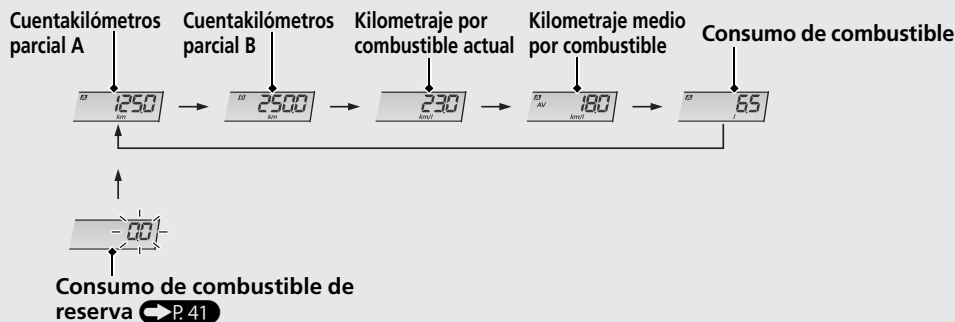
Instrumentos (Continuación)



Cuentakilómetros parcial [A/B]/Medidor de kilometraje por combustible/Medidor de consumo de combustible

El botón SEL selecciona el cuentakilómetros parcial A, el cuentakilómetros parcial B, el kilometraje por combustible actual, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible.

► Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial: ➔ P. 24



El kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible se basarán en el cuentakilómetros parcial A.

- **Kilometraje por combustible actual:**
Kilometraje por combustible instantáneo. Si la velocidad es igual o inferior a 1 km/h, se visualizará "---".
- **Kilometraje medio por combustible:**
Kilometraje medio por combustible desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial A. Cuando se visualice "---", solicite el servicio a su concesionario Honda.
- **Consumo de combustible:**
Consumo total de combustible desde que se repuso a cero el cuentakilómetros parcial A. Cuando se visualice "---", solicite el servicio a su concesionario Honda.
 - ▶ **Para reponer a cero el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible:**
➡ P. 24

Instrumentos (Continuación)

Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible

- 1 Para reponer a cero conjuntamente el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible y el consumo de combustible, presione y mantenga presionado el botón SEL.



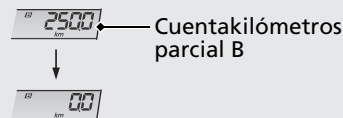
- 2 Cuando se reponen, se visualiza "0.0" en la indicación de cada uno.



- 3 Luego, la visualización vuelve a la última indicación seleccionada.



- 4 Para reponer a cero el cuentakilómetros parcial B, presione y mantenga presionado el botón SEL cuando se visualiza el cuentakilómetros parcial A.



Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, también podrán reponerse automáticamente el cuentakilómetros parcial A, el kilometraje medio por combustible, y el consumo de combustible.

Usted podrá activar o desactivar el modo de reposición automática al repostar. ➡ P. 25

Configuración del visualizador

Modo de configuración A

Los siguientes elementos se modifican secuencialmente ➡ P. 26

- Ajuste del reloj
- Ajuste de la intensidad de la retroiluminación
- Activación/desactivación del modo de reposición automática del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible
- Configuración del indicador del HISS
- **Solo los modelos E, III E, V E** Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida
- Cambio de la unidad de kilometraje por combustible

Modo de configuración B

Los siguientes elementos se modifican secuencialmente ➡ P. 30

- Configuración de los indicadores REV
(configuración de las RPM de parpadeo, configuración de las RPM del intervalo y ajuste del brillo de los indicadores REV)
- Configuración del modo de visualización del tacómetro

Instrumentos *(Continuación)*

Modo de configuración A

1 Para ajustar el reloj:

- 1 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 2 Presione y mantenga presionado el botón SEL y el botón SET hasta que los dígitos de la hora comiencen a parpadear.

234 → 234

- 3 Presione el botón SEL hasta que se muestre la hora que desee.
 - Mantenga presionado para avanzar la hora rápidamente.

234 → 1234

- 4 Presione el botón SET. Los dígitos de los minutos comienzan a parpadear.

1234 → 1234

- 5 Presione el botón SEL hasta que se muestren los minutos que desee.
 - Mantenga presionado para avanzar los minutos rápidamente.

1234 → 1254

- 6 Presione el botón SET. Los dígitos de la hora y los minutos comienzan a parpadear.
- 7 Si es necesario, presione el botón SEL para seleccionar la segunda visualización.

1254 ↔ 125400

- 8 Presione el botón SET. El reloj ya se ha ajustado; a continuación, el visualizador cambia al ajuste de la intensidad de la retroiluminación.

125400 → 00000

2 Ajuste de la intensidad de la retroiluminación:

La intensidad se puede ajustar en cinco niveles.

- 1 Presione el botón SEL. La intensidad cambia.
- 2 Presione el botón SET. La retroiluminación ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa a la activación/desactivación del modo de reposición automática del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible.

Ajuste de la intensidad de la retroiluminación

00000

Para activar/desactivar el modo de reposición automática del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible



3 Para activar/desactivar el modo de reposición automática del cuentakilómetros parcial A, del kilometraje medio por combustible y del consumo de combustible:

También puede activar o desactivar el modo de reposición automática al repostar después del indicador de bajo nivel de combustible. Inicialmente el modo está desactivado.

- 1 Presione el botón SEL para seleccionar "On" (activar) o "OFF" (desactivar) en el modo de reposición automática.
- 2 Para finalizar la selección, presione el botón SET. La activación/desactivación del modo de reposición automático ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al encendido/apagado del parpadeo del indicador del HISS (el indicador del HISS se activa).

Para activar/desactivar el modo de reposición automática

Configuración del indicador del HISS



continuación 27

Instrumentos *(Continuación)*

4 Configuración del indicador del HISS:

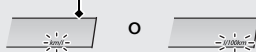
Se puede seleccionar el parpadeo o el apagado del indicador del HISS.

- 1 Presione el botón SEL para seleccionar "On" (parpadeos) o "OFF" (apagado).
- 2 **Excepto los modelos E, III E, V E**
Presione el botón SET. El indicador del HISS ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de kilometraje por combustible.

Configuración del indicador del HISS



Cambio de la unidad de kilometraje por combustible



Solo los modelos E, III E, V E

Presione el botón SET. El indicador del HISS ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida.

Configuración del indicador del HISS



Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida

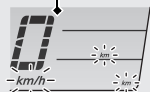


5 Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida:

Solo los modelos E, III E, V E

- 1 Presione el botón SEL para seleccionar entre "km/h" y "km", o "mph" y "mile".
- 2 Presione el botón SET. La unidad de velocidad y distancia recorrida ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa al cambio de la unidad del medidor de kilometraje por combustible.

Cambio de la unidad de velocidad y distancia recorrida



Cambio de la unidad de kilometraje por combustible



o



6 Cambio de la unidad de kilometraje por combustible:

- 1 Presione el botón SEL para seleccionar "km/l" o "l/100km".

Solo los modelos E, III E, V E

Si se selecciona "mph" para la velocidad y "mile" para la distancia recorrida, el kilometraje por combustible mostrado será "mile/l".

- 2 Para finalizar la selección, presione el botón SET.

La configuración establecida también puede ajustarse si se coloca el interruptor de encendido en la posición OFF.

Si no se presiona el botón en 30 segundos aproximadamente, el control cambia automáticamente del modo de ajuste A a la visualización normal. Incluso en este caso se mantiene el ajuste establecido.

Instrumentos *(Continuación)*

Modo de configuración B

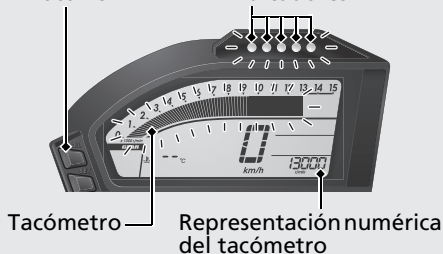
1 Configuración de los indicadores REV:

La configuración de los indicadores REV se puede cambiar.

- 1 Para cambiar el modo de configuración B, gire el interruptor de encendido a la posición ON mientras presiona el botón SEL hasta que la comprobación del visualizador haya finalizado. El parpadeo del segmento de la barra del tacómetro muestra las RPM de parpadeo seleccionadas actualmente y la pantalla del tacómetro numérico lo indica. Al mismo tiempo, todos los indicadores REV parpadean.

Botón SEL

Indicadores REV



- 2 Cada vez que se presiona el botón SEL, el valor establecido para las RPM de parpadeo aumenta 200 r/min (rpm) (un segmento). Cuando el valor establecido excede el rango admitido, el valor establecido de RPM vuelve automáticamente a 4.000 r/min (rpm).

► Presione y mantenga presionado el botón para avanzar rápidamente el valor de las RPM de parpadeo.

Rango de configuración disponible

Excepto los modelos F, II F, III F y KO, II KO

de 4.000 a 13.000 r/min (rpm)

Solo los modelos F, II F, III F

de 4.000 a 12.000 r/min (rpm)

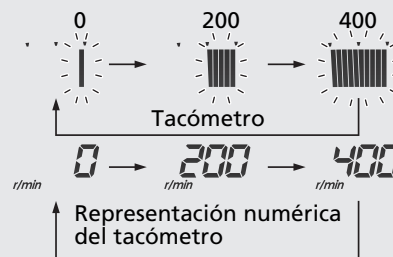
Solo los modelos KO, II KO

de 4.000 a 12.600 r/min (rpm)

- 3 Presione el botón SET. Las RPM de parpadeo se han configurado; a continuación, el visualizador pasa a la configuración de las RPM del intervalo iluminado.

Al mismo tiempo, el segmento parpadeante de la barra del tacómetro muestra el ajuste actual, basado en las RPM de parpadeo, y la visualización numérica del tacómetro muestra las RPM del intervalo.

- 4 Cada vez que se presiona el botón SEL, el valor de las RPM del intervalo iluminado pasa de 0 r/min (rpm) a 200 r/min (rpm) y 400 r/min (rpm), por este orden. Durante esta configuración, los indicadores REV se iluminan uno a uno de izquierda a derecha, y cuando están todos encendidos se apagan y comienzan a iluminarse de nuevo, comenzando por la izquierda.



Ej. Cuando las RPM de parpadeo se han establecido en 13.000 r/min (rpm) y las RPM del intervalo iluminado se han establecido en 200 r/min (rpm).

Indicadores REV	r/min (rpm)
	12.000 r/min (rpm)
	12.200 r/min (rpm)
	12.400 r/min (rpm)
	12.600 r/min (rpm)
	12.800 r/min (rpm)
	13.000 r/min (rpm)

Si las RPM del intervalo iluminado se han establecido en 0, el indicador REV comienza a parpadear cuando se alcanzan las RPM de parpadeo.

5 Presione el botón SET. Las RPM del intervalo ya se han configurado; a continuación, el visualizador pasa al ajuste del brillo de los indicadores REV. Al mismo tiempo, el nivel de brillo aplicado actualmente se muestra en la visualización numérica del tacómetro "00000". El brillo puede ajustarse en cinco niveles presionando el botón SEL.

6 Presione el botón SET. El brillo de los indicadores REV ya se ha configurado; a continuación, el visualizador pasa a la configuración de la visualización del tacómetro. Al mismo tiempo, el tacómetro recorre desde 1.200 r/min (rpm) hasta las RPM de parpadeo iniciales.

2 cambio del modo de visualización del tacómetro:

Es posible cambiar el modo de visualización del tacómetro.

1 Presione el botón SEL para cambiar el modo de visualización del tacómetro.

Ej. Cuando el motor gira a 8.000 r/min (rpm)

Visualización convencional



Visualización invertida



Visualización con pico



Visualización de un segmento



- 2 Presione el botón SET. Se selecciona el modo mostrado en ese momento y el control vuelve a la visualización normal.

En el modo de configuración B, esta configuración se mantiene cuando el interruptor de encendido se gira a la posición OFF.

Si en este modo no se pulsa el botón durante aproximadamente 30 segundos, el control vuelve a la visualización normal y se mantiene la configuración previamente establecida.

Instrumentos *(Continuación)*

Temporizador de vuelta

Se puede visualizar y registrar el tiempo parcial, el consumo de combustible, la distancia recorrida, el tiempo de conducción y el kilometraje medio por combustible.

Presione los botones SEL y SET al mismo tiempo cuando la motocicleta está parada. La visualización normal cambia al modo de tiempo parcial. ➡ P. 35

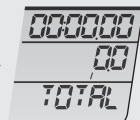
Presione y mantenga presionado el botón SEL cuando la motocicleta está parada. La visualización cambia entre el modo de tiempo parcial y el modo de recuperación del tiempo parcial. ➡ P. 37

Para volver a la visualización normal, presione los botones SEL y SET al mismo tiempo cuando la motocicleta está parada.

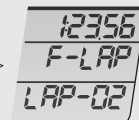
Modo de visualización normal



Modo de tiempo parcial



Modo de recuperación del tiempo parcial



SEL Presionar y mantener presionado el botón ➡

Presionar los botones SEL y SET ➡

Modo de tiempo parcial

Se puede visualizar el tiempo parcial más reciente, el consumo de combustible, la distancia recorrida, el tiempo de conducción y el kilometraje medio por combustible.

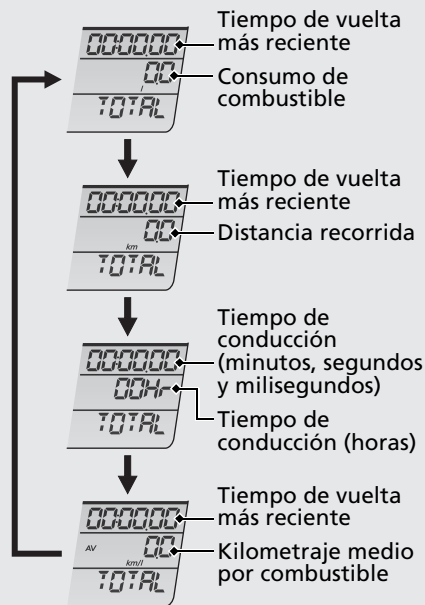
Datos que se pueden grabar

Número de vuelta hasta 99
 Tiempo de vuelta hasta 59:59,99
 Consumo de combustible hasta 99,9
 Distancia recorrida hasta 999,9
 Tiempo de conducción hasta 99 h 59:59,99

Cambio de las visualizaciones en el modo de tiempo de vuelta

Presione el botón SEL para cambiar de un modo a otro.

Presione y mantenga presionado el botón SET para reponer a cero los elementos visualizados actualmente.

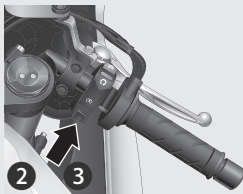


Instrumentos (Continuación)

Medición del tiempo de vuelta



2 4
Botón SET



2 3
Botón de arranque/vuelta

- 1** Cambie la visualización al modo de tiempo de vuelta. ➡ P 34
- 2** Presione el botón SET o el botón de arranque/vuelta y comience la medición.

Mientras mide 1 vuelta

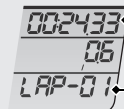


Tiempo (visualización creciente)

Número de vuelta

- 3** Presione el botón de arranque/vuelta en cada vuelta.

Tras completar 1 vuelta



Tiempo de vuelta más reciente
(Cuando se muestra el tiempo de conducción:
después de 5 segundos, cambia al tiempo de conducción)

Número de vueltas completadas

Tras completar 21 vueltas



- 4** Presione el botón SET para finalizar la medición.
▶ Durante la medición no es posible cambiar a otros modos.

Modo de recuperación del tiempo parcial

- Se visualiza el historial de tiempos de vuelta grabados y el tiempo de la vuelta más rápida.
- El tiempo de vuelta se repone a cero.

El tiempo de vuelta más rápida (F-LAP) es el tiempo de vuelta mínimo.

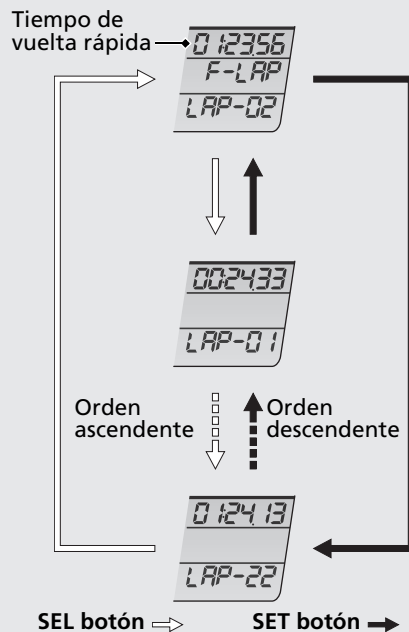
El tiempo de vuelta más rápida (F-LAP) no tiene en cuenta el tiempo de vuelta inicial y final.

Cada vez que se pulsa el botón SEL, la visualización cambia a F-LAP, LAP-01, LAP-02 ~ (orden ascendente).

Cada vez que se pulsa el botón SET, la visualización cambia a F-LAP, ~LAP-02, LAP-01 (orden descendente).

Reponer el tiempo de vuelta

Presione y mantenga presionado el botón SET para visualizar "CLEAR" y, a continuación, presione el botón SET. Todos los tiempos de vuelta grabados se reponen a cero.



Indicadores

Guía de funcionamiento



Indicador de luz de carretera

Indicadores REV ➔ P. 40

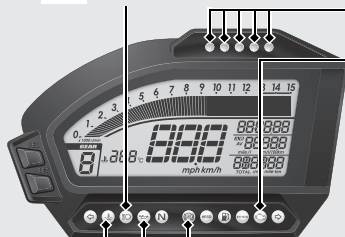


Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI (Inyección programada de combustible)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.

Si se enciende mientras el motor está en marcha:

➔ P. 95



Indicador de presión baja del aceite

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga cuando se pone en marcha el motor.

Si se enciende mientras el motor está en marcha:

➔ P. 95



Indicador de alta temperatura del refrigerante

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.

Si se enciende mientras conduce: ➔ P. 94

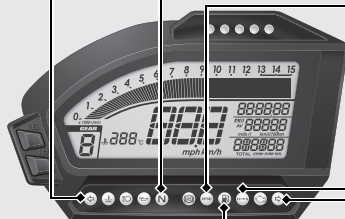


Indicador de ABS combinado (solo CBR1000RR ABS)

Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga cuando la velocidad alcanza unos 10 km/h.

Si se enciende mientras conduce: ➔ P. 96

← Indicador del intermitente izquierdo



⛽ Indicador de nivel bajo de combustible

- Se enciende cuando se conecta el interruptor de encendido.
- Se enciende cuando sólo queda el combustible de reserva en el depósito de combustible. Combustible restante cuando se enciende el indicador de nivel bajo de combustible: 3,5 litros

Visualización del indicador de nivel bajo de combustible y consumo del combustible de reserva: ➡ P. 41

N Indicador de punto muerto

Se enciende cuando la transmisión se encuentra en punto muerto.

HESD Indicador HESD (Amortiguación de la dirección electrónica Honda)

Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.

Si se enciende mientras el motor está en marcha: ➡ P. 96

Indicador del HISS ➡ P. 25 ➡ P. 117

- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido. Se apaga si la llave de contacto dispone de la codificación correcta.
- Parpadea cada 2 segundos durante 24 horas al girar el interruptor de encendido a la posición OFF.

⇒ Indicador de intermitente derecho

Indicadores *(Continuación)*

Indicadores REV

- Se enciende brevemente cuando se conecta el interruptor de encendido.

Configuración inicial

RPM de parpadeo: **Excepto F, II F, III F** 13,000 r/min (rpm)

Modelos F, II F, III F 12,000 r/min (rpm)

Modelos KO, II KO 12,600 r/min (rpm)

RPM del intervalo: 200 r/min (rpm)

Indicadores REV	Excepto los modelos F, II F, III F y KO, II KO	Modelos F, II F, III F	Modelos KO, II KO
	12.000 r/min (rpm)	11.000 r/min (rpm)	11.600 r/min (rpm)
	12.200 r/min (rpm)	11.200 r/min (rpm)	11.800 r/min (rpm)
	12.400 r/min (rpm)	11.400 r/min (rpm)	12.000 r/min (rpm)
	12.600 r/min (rpm)	11.600 r/min (rpm)	12.200 r/min (rpm)
	12.800 r/min (rpm)	11.800 r/min (rpm)	12.400 r/min (rpm)
	13.000 r/min (rpm) (zona roja)	12.000 r/min (rpm) (zona roja)	12.600 r/min (rpm) (zona roja)

► Configuración de los indicadores REV: ➡ P.25

Visualización del indicador de nivel bajo de combustible y consumo del combustible de reserva

Cuando se enciende el indicador de nivel bajo de combustible, el cuentakilómetros parcial, medidor de kilometraje por combustible y medidor de consumo de combustible cambia al consumo de combustible de reserva. Llene el depósito cuanto antes.



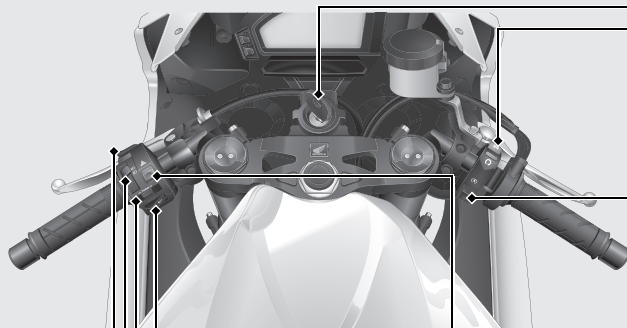
Indicador de nivel bajo de combustible

Visualización del consumo de combustible de reserva

- Parpadea a partir de 0.0 "l (litro)".
 - Cuando la cantidad de combustible consumido es mayor de 1,0 litro, la visualización parpadea más deprisa.
 - Si se cambia la visualización a cuentakilómetros parcial, medidor de kilometraje por combustible, medidor de combustible, etc. ➡ P. 22, volverá automáticamente a la visualización del consumo de combustible de reserva si no se pulsan los botones durante aproximadamente 10 segundos.

Después de repostar hasta un nivel superior al de la cantidad de reserva, la visualización volverá a la normal cuando se mantenga conectado el interruptor de encendido durante un minuto aproximadamente.

Interruptores



Botón de la bocina



Interruptor del intermitente

► Al presionar el interruptor se apaga el intermitente.

Interruptor de la intensidad de la luz de los faros

- : Luz de carretera
- : Luz de cruce

Interruptor de control de luz larga de carretera

Hace parpadear la luz de carretera del faro delantero.

Interruptor de parada del motor

Debe mantenerse normalmente en la posición RUN .

► En caso de emergencia, póngalo en la posición OFF para parar el motor.



Botón de arranque/vuelta

El faro delantero se apaga cuando se utiliza el motor de arranque.

Utilice también el temporizador de vuelta P. 36



Interruptor de las luces de emergencia

Disponible cuando el interruptor de encendido está conectado. Puede apagarse independientemente de la posición del interruptor de encendido.

► Los intermitentes continúan parpadeando con el interruptor de encendido en posición OFF o LOCK después de activar el Interruptor de las luces de emergencia.

Interruptor de encendido

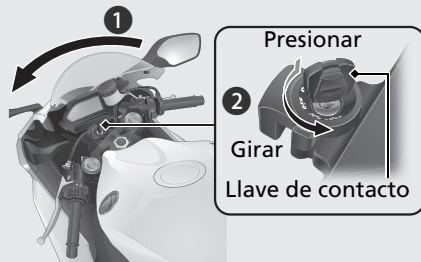
Conecta y desconecta el sistema eléctrico, bloquea la dirección.

- La llave puede retirarse mientras se encuentra en la posición OFF o LOCK.

Bloqueo de la dirección

Bloquee la dirección al estacionar para evitar posibles robos del vehículo.

También se recomienda un antirrobo tipo U para la rueda o dispositivo similar.



Bloqueo

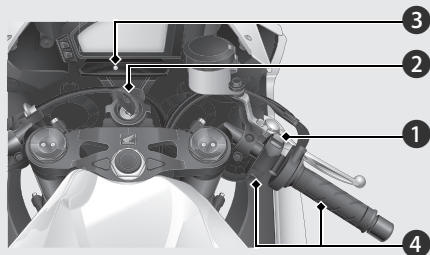
- 1 Gire el manillar completamente hacia la izquierda.
- 2 Presione la llave de contacto y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.
 - Mueva un poco el manillar si resulta algo difícil aplicar el bloqueo.
- 3 Extraiga la llave.

Desbloqueo

Introduzca la llave de contacto, presiónela y gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Arranque del motor

Arranque el motor con uno de los siguientes procedimientos, independientemente de si el motor está frío o caliente.



AVISO

- Si el motor no arranca antes de transcurridos 5 segundos, desconecte el interruptor de encendido y espere 10 segundos antes de intentar volver a arrancar de nuevo el motor, con el fin de que se recupere la tensión de la batería.
- Un periodo prolongado al ralenti rápido y revolucionar el motor puede dañarlo, además del sistema de escape.
- Si hace funcionar el acelerador o ralenti rápido durante más de 5 minutos, puede causar decoloración del tubo de escape.

- 1 Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición RUN
- 2 Gire el interruptor de encendido a la posición ON.
- 3 Cambie la transmisión a punto muerto (el indicador **N** se enciende). También puede apretar la maneta del embrague para arrancar la motocicleta con la transmisión en una marcha siempre que el caballete lateral esté levantado.
- 4 Presione el botón de arranque/vuelta con el puño del acelerador completamente cerrado.

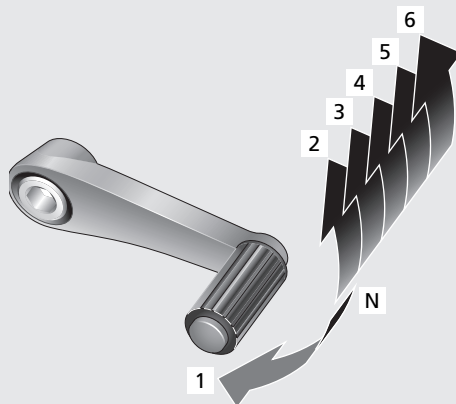
Si el motor no arranca:

- 1 Abra el acelerador totalmente y pulse el botón de arranque/vuelta durante 5 segundos.
- 2 Repita el procedimiento de arranque normal.
- 3 Si el motor arranca pero el ralenti resulta inestable, abra ligeramente el acelerador.
- 4 Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de intentar de nuevo los pasos 1 y 2.

Si el motor no arranca ➡ P.93

Cambios de marcha

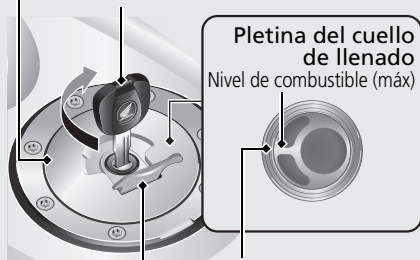
La caja de cambios de su motocicleta dispone de seis marchas de avance en un patrón de cambio una abajo, cinco arriba.



Si engrana una marcha en la motocicleta con el caballete lateral bajado, el motor se apagará.

Repostaje

Tapón de llenado del combustible
Llave de contacto



Abertura de llenado del combustible
Tapa de la cerradura

No llene el combustible por encima de la placa.

Tipo de combustible: Solo gasolina sin plomo

Índice de octanaje: Su motocicleta ha sido diseñada para usar combustible con un índice de octanaje (RON) de 95 o superior.

Capacidad del depósito: 17,7 litros

Repostaje y sugerencias sobre el combustible ➡ R 15

Apertura del tapón de llenado del combustible

Abra la tapa de la cerradura, introduzca la llave de contacto y gírela en el sentido horario para abrir el tapón.

Cierre del tapón de llenado del combustible

- 1 Tras el repostaje, presione el tapón de llenado del combustible para cerrarlo, hasta que quede bloqueado.
- 2 Retire la llave y cierre la tapa.
 - La llave no puede retirarse si el tapón no queda bloqueado.

⚠ ADVERTENCIA

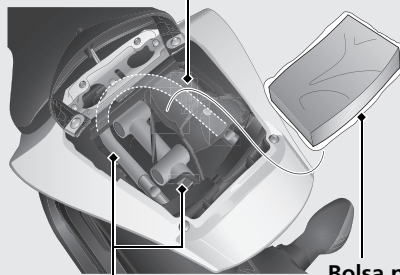
La gasolina es muy inflamable y explosiva. Manejando el combustible se podrá quemar o lesionar gravemente.

- Pare el motor y mantenga apartados el calor, las chispas y las llamas.
- Manipule el combustible sólo en exteriores.
- Limpie inmediatamente el combustible derramado.

Compartimiento de almacenaje

Debajo del asiento se encuentra un juego de herramientas y una bolsa para documentos. También dispone de sitio para almacenar un antirrobo en forma de U. Los portacascos se encuentran en la parte inferior del asiento trasero.

Juego de herramientas



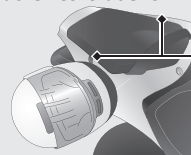
Antirrobo en forma de U

- ▶ El antirrobo tipo U se mantiene sujeto en la parte superior del guardabarros trasero.
- ▶ Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado.
- ▶ Algunos antirrobo en forma de U no caben en el compartimiento debido a su tamaño o diseño.

Bolsa para documentos

Desmontaje del asiento trasero ➡ P.65

Parte inferior del asiento trasero



Portacascos

Anillo en D del casco

⚠ ADVERTENCIA

Si conduce con un casco sujeto en el portacascos, el casco podría interferir con la rueda trasera o con la suspensión y provocar un accidente en el que podría tener lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Utilice el portacascos solamente mientras esté aparcado. No conduzca con un casco en el portacascos.

Mantenimiento

Lea atentamente "Importancia del mantenimiento" y "Fundamentos del mantenimiento" antes de llevar a cabo toda tarea de mantenimiento. Consulte "Especificaciones" para conocer los datos de servicio.

Importancia del mantenimiento	P. 49	Frenos	P. 75
Programa de mantenimiento	P. 50	Caballote lateral.....	P. 77
Fundamentos del mantenimiento.....	P. 53	Cadena de transmisión.....	P. 78
Juego de herramientas	P. 63	Embrague	P. 82
Desmontaje e instalación de los componentes del		Acelerador.....	P. 85
 carenado.....	P. 64	Otros ajustes	P. 86
Asiento delantero	P. 64	Maneta de freno.....	P. 86
Asiento trasero	P. 65	Suspensión delantera	P. 87
Carenado inferior	P. 66	Suspensión trasera	P. 89
Batería.....	P. 67	Reglaje del faro delantero	P. 91
Aceite del motor.....	P. 69	Interruptor de la luz del freno	P. 91
Refrigerante.....	P. 73		

Importancia del mantenimiento

Importancia del mantenimiento

Llevar un buen mantenimiento de la motocicleta es absolutamente esencial para su seguridad y para proteger su inversión, obtener las máximas prestaciones, evitar averías y reducir la contaminación. El mantenimiento es responsabilidad del propietario. Asegúrese de inspeccionar la motocicleta antes de cada conducción, realice las comprobaciones periódicas especificadas en el Programa de mantenimiento. ➤ P. 50

⚠ ADVERTENCIA

Si no dispensa un mantenimiento apropiado a la motocicleta o si no corrige un problema antes de conducir puede tener un accidente en el que puede sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga siempre las recomendaciones de inspección y mantenimiento y los programas de este manual del propietario.

Seguridad del mantenimiento

Lea siempre todas las instrucciones de mantenimiento antes de iniciar la tarea y asegúrese de que dispone de las herramientas y piezas adecuadas y que tiene las capacidades técnicas requeridas. Nos resulta imposible alertarle de todos los riesgos concebibles que puedan surgir al realizar el mantenimiento. Solamente usted podrá decidir si deberá o no realizar una tarea.

Siga estas indicaciones al realizar el mantenimiento.

- Detenga el motor y retire la llave.
- Estacione la motocicleta en una superficie firme y nivelada con el caballete lateral o un soporte de mantenimiento que le permita apoyar el vehículo.
- Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes de realizar el servicio, de lo contrario podría quemarse.
- Ponga en marcha el motor sólo cuando se le indique y hágalo en una zona bien ventilada.

Programa de mantenimiento

El Programa de mantenimiento especifica los requisitos de mantenimiento necesarios para garantizar un rendimiento seguro y fiable así como un control apropiado de las emisiones.

El trabajo de mantenimiento debe realizarse de acuerdo con las normas y especificaciones de Honda y siempre por técnicos cualificados y debidamente formados. Su concesionario cumple todos estos requisitos. Mantenga un registro proceso del mantenimiento para asegurarse que la motocicleta recibe el mantenimiento apropiado.

Asegúrese de la persona que realice el mantenimiento cumplimente este registro.

Cualquier mantenimiento programado se considera un coste operativo normal del propietario y le será cobrado por el concesionario. Conserve todos los justificantes. Si vende la motocicleta, estos justificantes deben transferirse junto con la motocicleta a su nuevo propietario.

Programa de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la conducción  53	Periodicidad*1					Compro- bación anual	Sustituci- ón normal	Consulte la página
			x 1.000 km	1	12	24	36			
			x 1.000 mi	0,6	8	16	24			
Línea de combustible					I	I	I	I		-
Nivel del combustible		I								46
Funcionamiento del acelerador		I			I	I	I	I		85
Filtro de aire*2 (modelo KO)						R		R		-
Filtro de aire*2 (modelo E, F, ED, U)						I		I		-
Bujía						I		R		-
Holgura de las válvulas						I		I		-
Aceite del motor		I		R	R	R	R	R	R	71
Filtro de aceite del motor				R	R	R	R	R	R	71
Velocidad de ralentí del motor				I	I	I	I	I		-
Refrigerante del radiador*3		I			I	I	I	I	I	3 Años 73
Sistema de refrigeración					I	I	I	I		-
Sistema de suministro secundario de aire					I	I	I	I		-
Cable del actuador del control de los gases de escape						I		I		-

Nivel de mantenimiento

 : Intermedio. Recomendamos que el servicio lo realice su concesionario, a menos que cuente con las herramientas necesarias y que tenga las capacidades técnicas requeridas. Los procedimientos están incluidos en un Manual de Taller Honda oficial.

 : Técnico. En interés de seguridad, haga que el servicio de su motocicleta se realice en su concesionario.

Leyenda de mantenimiento

I : Inspeccionar (limpiar, ajustar, lubricar, o reemplazar si fuera necesario)

R : Reemplazar

L : Lubricar

Programa de mantenimiento

Elementos		Comprobación previa a la conducción 53	Periodicidad*1						Compro- bación anual	Sustituci- ón normal	Consult e la página	
			× 1.000 km	1	12	24	36	48				
			× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32				
Cadena de transmisión		I		Cada 1.000 km: I L								78
Corredora de la cadena de transmisión				I	I	I	I				81	
Líquido de frenos*3		I		I	I	I	I	I	2 Años		75	
Desgaste de las pastillas del freno		I		I	I	I	I	I			76	
Sistema de frenos			I	I	I	I	I	I			53	
Interruptor de la luz del freno				I	I	I	I	I			91	
Reglaje del faro delantero				I	I	I	I	I			91	
Luces/bocina		I									–	
Interruptor de parada del motor		I									–	
Sistema del embrague		I	I	I	I	I	I	I			82	
Caballote lateral		I		I	I	I	I	I			77	
Suspensión	🔧			I	I	I	I	I			87	
Tuercas, pernos y elementos de sujeción	🔧		I	I	I	I	I	I			–	
Ruedas/Neumáticos	🔧	I		I	I	I	I	I			60	
Cojinetes de la pipa de la dirección	🔧		I	I	I	I	I	I			–	

Notas:

*1 : Cuando las indicaciones del cuentakilómetros total sean mayores, repita el trabajo de mantenimiento al cumplirse los intervalos aquí indicados.

*2 : Efectúe las labores de servicio con más frecuencia cuando se circule por zonas húmedas o polvorientas.

*3 : El trabajo de sustitución exige conocimientos de mecánica.

Fundamentos del mantenimiento

Inspección previa a la circulación

Para garantizar su seguridad, es responsabilidad del usuario realizar una inspección previa a la conducción y asegurarse que se resuelve cualquier problema que pudiera encontrarse. La inspección previa a la conducción es imprescindible, no sólo por razones de seguridad, sino porque cualquier avería, aunque sólo sea un neumático pinchado, puede ocasionar grandes inconveniencias.

Compruebe los elementos siguientes antes de montarse en la motocicleta:

- Nivel de combustible: llene el depósito cuando sea necesario. ➤ P. 46
- Acelerador: compruebe si se abre suavemente y si se cierra por completo en cualquier posición que se ponga el manillar. ➤ P. 85
- Nivel de aceite del motor: añada aceite de motor si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 69

- Nivel de refrigerante: añada refrigerante si fuese necesario. Compruebe si hay fugas. ➤ P. 73
- Cadena de transmisión: compruebe el estado y el juego, ajústela y lubríquela si es necesario. ➤ P. 78
- Frenos: compruebe el funcionamiento; Delantero y trasero: compruebe el nivel del líquido de freno ➤ P. 75 y el desgaste de las pastillas. ➤ P. 76
- Luces y bocina: compruebe que las luces, los indicadores y la bocina funcionan correctamente.
- Interruptor de parada del motor: compruebe que funciona adecuadamente. ➤ P. 42
- Embrague: compruebe su funcionamiento; Ajuste el juego libre si es necesario. ➤ P. 82
- Sistema de corte de encendido: compruebe si el sistema funciona correctamente. ➤ P. 77
- Ruedas y neumáticos: compruebe el estado y la presión de inflado y ajústela si es necesario. ➤ P. 60

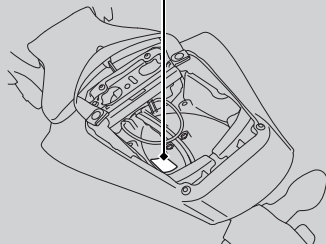
Fundamentos del mantenimiento

Sustitución de las piezas

Utilice siempre Piezas originales Honda o sus equivalentes para garantizar la fiabilidad y seguridad del vehículo.

Cuando realice pedidos de componentes con color, especifique el nombre del modelo, el color y el código de color mencionado en la etiqueta del color. La etiqueta del color se encuentra colocada en el guardabarros trasero, debajo del asiento trasero. ➤ P. 65

Etiqueta del color



⚠ ADVERTENCIA

La instalación de piezas ajenas a Honda puede hacer que su motocicleta resulte insegura y provoque un accidente en el que puede resultar gravemente herido, o incluso perder la vida.

Utilice siempre Piezas originales Honda o equivalentes que hayan sido diseñadas y homologadas para su motocicleta.

Fundamentos del mantenimiento

Batería

Esta motocicleta tiene un tipo de batería que está exenta de mantenimiento. No tiene que comprobar el nivel del electrolito de la batería ni añadir agua destilada. Limpie los terminales de la batería si se ensucian o se corroen.

No retire las juntas de los tapones de la batería. No tiene que retirar el tapón al cargar la batería.

AVISO

Su batería es de las del tipo que no necesitan mantenimiento y podrá dañarse de forma permanente si se quita la ristra de tapones.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe tratarse como un residuo doméstico.

AVISO

La eliminación inadecuada de la batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud pública. Para su eliminación, siga siempre la normativa local.

⚠ ADVERTENCIA

Durante el uso normal, la batería desprende gas de hidrógeno explosivo.

Una chispa o llama puede hacer que la batería explote con fuerza suficiente como para causarle la muerte o lesiones graves.

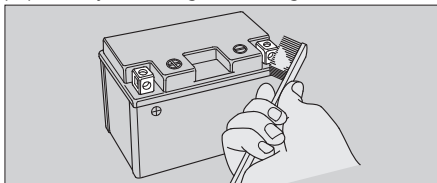
Utilice ropa protectora y una mascarilla, o bien haga que un mecánico cualificado realice el mantenimiento de la batería.

■ Limpieza de los terminales de la batería

1. Quite la batería. ➡ P. 67
2. Si los terminales comienzan a oxidarse y están recubiertos de una sustancia blanca, lávela con agua caliente y límpiela.

Fundamentos del mantenimiento

3. Si los terminales están muy oxidados, limpie y pule los terminales con un cepillo de alambre o papel de lija. Utilice gafas de seguridad.



4. Tras la limpieza, vuelva a instalar la batería.

La batería dispone de una vida útil limitada. Consulte con su concesionario el momento de sustituir la batería. Sustituya siempre la batería por otra batería sin mantenimiento del mismo tipo.

AVISO

La instalación de accesorios eléctricos de marcas ajenas a Honda pueden sobrecargar el sistema eléctrico, descargar la batería y posiblemente dañar el sistema.

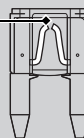
Fusibles

Los fusibles protegen los circuitos eléctricos de su motocicleta. Si algún elemento de su motocicleta deja de funcionar, compruebe y sustituya cualquier fusible que esté fundido. ➤ P. 111

Inspección y sustitución de fusibles

Apague el interruptor de encendido para retirar e inspeccionar los fusibles. Si un fusible está fundido, sustitúyalo por un fusible de las mismas características. Para conocer las características de los fusibles, consulte "Especificaciones". ➤ P. 129

Fusible fundido



AVISO

Si reemplaza un fusible por otro de mayor amperaje, aumentarán las posibilidades de ocasionarse daños en el sistema eléctrico.

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Aceite del motor

El consumo de aceite del motor y la calidad del mismo se deteriora en función de las condiciones de conducción y del tiempo transcurrido. Compruebe el nivel del aceite del motor con regularidad y rellene si fuera necesario. El aceite sucio o viejo debe cambiarse lo antes posible.

Selección del aceite del motor

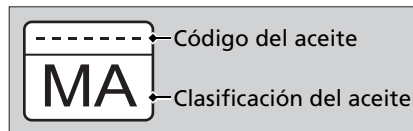
Para conocer el aceite del motor recomendado, consulte "Especificaciones". P. 128

Su utiliza aceites de marcas diferentes a Honda, compruebe la etiqueta para asegurarse que el aceite satisface todas las normas siguientes:

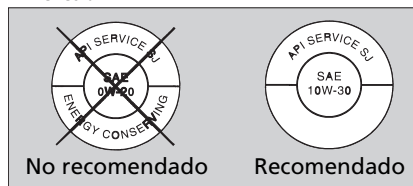
- Norma JASO T 903^{*1}: MA
- Norma SAE^{*2}: 10W-30
- Clasificación API^{*3}: SG o superior

Fundamentos del mantenimiento

- *1: La norma JASO T 903 es una referencia para aceites de motor para motores de motocicletas de 4 tiempos. Existen dos clases: MA y MB. Por ejemplo, la etiqueta siguiente muestra la clasificación MA.



- *2: La norma SAE clasifica los aceites por su viscosidad.
- *3: La clasificación API especifica la calidad y rendimiento de los aceites de motor. Utilice aceites de grado SG o superior, marcados como "Energy Conserving" en el símbolo de servicio API circular.



Fundamentos del mantenimiento

Líquido de frenos

No añada ni reemplace líquido de frenos a menos que sea un caso de emergencia. Emplee sólo líquido de frenos nuevo de un recipiente sellado. Si añade líquido, haga que revisen en su concesionario lo antes posible el sistema de frenos.

AVISO

El líquido de frenos puede dañar las superficies de plástico y las pintadas.

Limpie inmediatamente cualquier derrame y lave a conciencia la zona afectada.

Líquido de frenos recomendado:

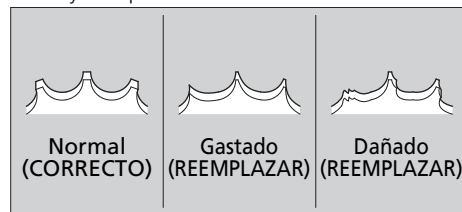
Líquido de frenos Honda DOT 4 o equivalente

Cadena de transmisión

La cadena de transmisión debe inspeccionarse y lubricarse con regularidad. Inspeccione con mayor frecuencia la cadena si conduce por carreteras en mal estado, a alta velocidad, o con aceleraciones repetidas.

Si la cadena no se mueve con suavidad, hace ruidos extraños, presenta rodillos dañados, pasadores flojos, o faltan juntas tóricas, haga inspeccionar la cadena por su concesionario.

Inspeccione también el piñón delantero y el piñón de la rueda trasera. Si alguno de ellos tuviera dientes desgastados o dañados, haga que sustituyan el piñón en el concesionario.



AVISO

El empleo de una cadena nueva con piñones de dientes desgastados causará un rápido desgaste de la cadena.

Fundamentos del mantenimiento

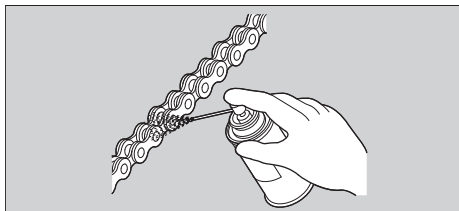
Limpieza y lubricación

Tras inspeccionar el juego, limpie la cadena y los piñones mientras gira la rueda trasera. Utilice un paño seco con limpiador de cadenas diseñado específicamente para las cadenas de junta tórica, o bien un detergente neutro. Utilice un cepillo suave si la cadena estuviera sucia.

Tras la limpieza, elimine la suciedad y lubrique con el producto recomendado. Si no estuviera disponible, utilice aceite para engranajes SAE 80 o 90.

Lubricante recomendado:

Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas



No utilice un limpiador de vapor ni de alta presión, ni cepillos de alambre, disolventes volátiles como gasolina o benceno, limpiadores abrasivos, ni limpiadores de cadenas o lubricantes NO diseñados específicamente para cadenas con juntas tóricas ya que estos elementos podrían dañar los sellos de las juntas tóricas de goma. Evite que el lubricante entre en contacto con los frenos o los neumáticos. Evite aplicar una excesiva cantidad de lubricante de cadena para evitar salpicar la ropa o la propia motocicleta.

Refrigerante recomendado

Pro Honda HP es una solución premezclada de anticongelante y agua destilada.

Concentración:

50% de anticongelante y 50% de agua destilada

Fundamentos del mantenimiento

Una concentración de anticongelante por debajo del 40% no proporcionará una protección adecuada contra la corrosión y las bajas temperaturas.

Una concentración de hasta el 60% proporcionará una mejor protección en climas fríos.

AVISO

El uso de refrigerantes no especificados para motores de aluminio o agua del grifo pueden provocar corrosión.

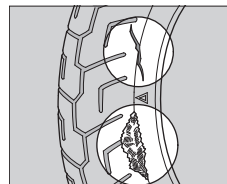
Neumáticos (inspección/sustitución)

Comprobación de la presión de los neumáticos

Inspeccione visualmente los neumáticos y utilice un manómetro para medir la presión al menos una vez al mes o siempre que piense que los neumáticos están algo deshinchados. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

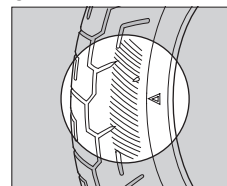
Inspección de daños

Compruebe la existencia de cortes, rajaduras o grietas que expongan la tela o los cordajes, o posibles puntillas u otros objetos extraños incrustados en el lateral del neumático o en su banda de rodadura. Inspeccione también posibles bultos o protuberancias en las paredes laterales de los neumáticos.



Comprobación de desgaste anómalo

Inspeccione los neumáticos en busca de signos de desgaste anómalo en la superficie de contacto.

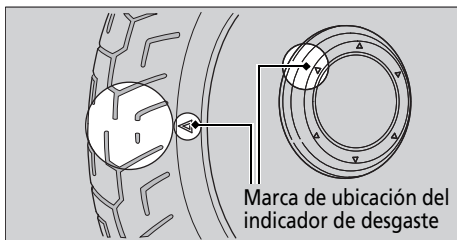


Fundamentos del mantenimiento

Inspección de la profundidad de la banda de rodadura

Inspeccione los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Si pueden verse, sustituya inmediatamente los neumáticos.

Para una conducción segura, debería sustituir los neumáticos cuando se alcance la profundidad mínima de la banda de rodadura.



⚠ ADVERTENCIA

Conducir con neumáticos excesivamente gastados o incorrectamente inflados podrá dar lugar a un accidente en el que podrá sufrir lesiones de gravedad o incluso perder la vida.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario relacionadas con el inflado y el mantenimiento de los neumáticos.

Mantenimiento

Fundamentos del mantenimiento

Sustituya los neumáticos en su concesionario. Para conocer los neumáticos recomendados, la presión de los mismos y la profundidad mínima de la banda de rodadura, consulte “Especificaciones”. ■ P. 128

Siga estas indicaciones siempre que cambie los neumáticos.

- Utilice los neumáticos recomendados o equivalentes del mismo tamaño, construcción, índice de velocidad y capacidad de carga.
- Una vez instalado el neumático, equilibre la rueda con contrapesos originales Honda o equivalentes.
- No instale una cámara en un neumático sin cámara en esta motocicleta. La acumulación excesiva de calor puede hacer que la cámara explote.
- Utilice únicamente neumáticos sin cámara en esta motocicleta. Las llantas están diseñadas para neumáticos sin cámara, y durante la aceleración rápida o el frenado, los neumáticos sin cámara pueden deslizarse sobre la llanta y hacer que el neumático se desinfla rápidamente.

⚠ ADVERTENCIA

La instalación de neumáticos inadecuados en su motocicleta puede afectar la conducción y la estabilidad de la misma, lo que podría dar lugar a un accidente que le causara lesiones graves o incluso la muerte.

Emplee siempre los neumáticos del tamaño y tipo recomendado en este manual del propietario.

Juego de herramientas

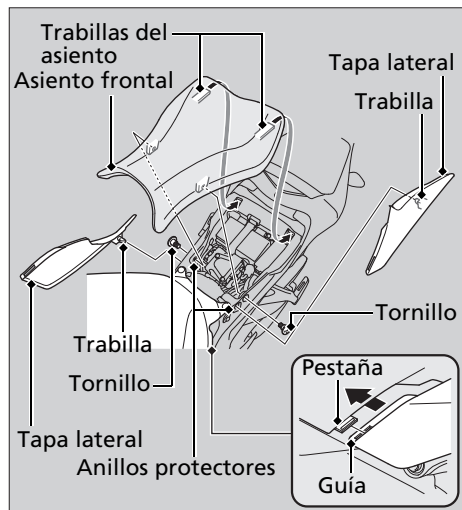
El juego de herramientas está guardado debajo del asiento trasero. ➤ P. 65

Puede realizar algunas reparaciones y ajustes menores, así como sustituciones de piezas con las herramientas incluidas en el juego.

- Llave para pasadores
- Llave fija de 8 × 12 mm
- Llave fija de 10 × 12 mm
- Destornillador estándar/Phillips
- Mango del destornillador
- Barra de extensión
- Llave hexagonal de 5 mm
- Extractor de fusibles
- Llave fija cerrada de 32 mm
- Ajustador de BFR

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado

Asiento delantero



Desmontaje

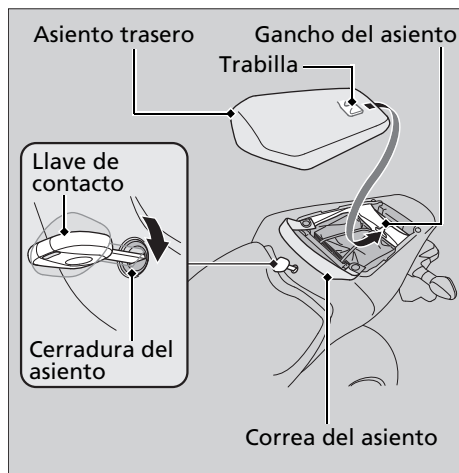
1. Extraiga las tapas laterales derecha e izquierda soltando las lengüetas de las guías, y tire con cuidado de la tapa para quitarla de los anillos protectores.
2. Extraiga los tornillos y, a continuación, tire del asiento delantero hacia delante y levántelo.

Instalación

1. Inserte la trabilla del asiento en el rebaje.
2. Instale y apriete firmemente los tornillos.
3. Instale las tapas laterales insertando las lengüetas en las guías y alinee las tapas laterales con los anillos protectores. Asegúrese que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Asiento trasero

Asiento trasero



Desmontaje

1. Mueva hacia delante la correa del asiento.
2. Inserte la llave de contacto en la cerradura del asiento.
3. Gírela hacia la derecha y, a continuación, tire del asiento trasero hacia adelante y hacia arriba.

Instalación

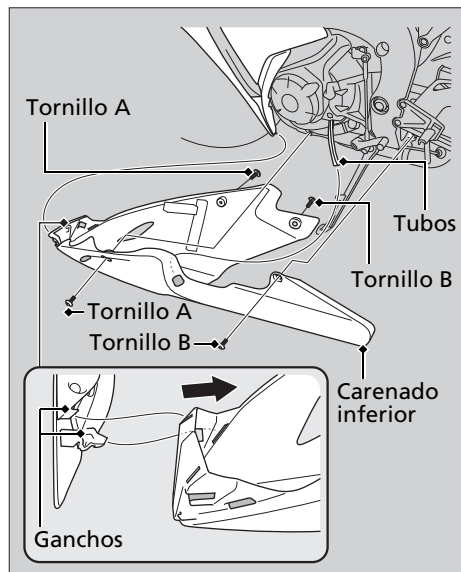
1. Inserte la trabilla en el gancho del asiento.
2. Presione en la parte delantera del asiento trasero.
Asegúrese que el asiento queda firmemente sujeto en su posición, para ello tire hacia arriba ligeramente del mismo.

El asiento se bloquea automáticamente al cerrarse.

Tenga cuidado de no dejarse la llave en el compartimiento debajo del asiento trasero.

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Carenado inferior

Carenado inferior



Es necesario extraer el carenado inferior para cambiar el filtro de aceite.

Desmontaje

1. Extraiga los tornillos A y los tornillos B.
2. Extraiga el carenado inferior y libere con cuidado las guías de los ganchos de los laterales del carenado intermedio tal como se muestra en la ilustración.

Instalación

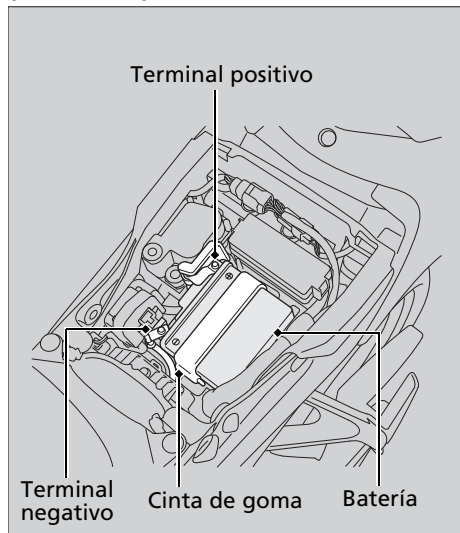
Instale las piezas en el orden inverso al de extracción.

Pase los tubos por la abertura del carenado inferior.

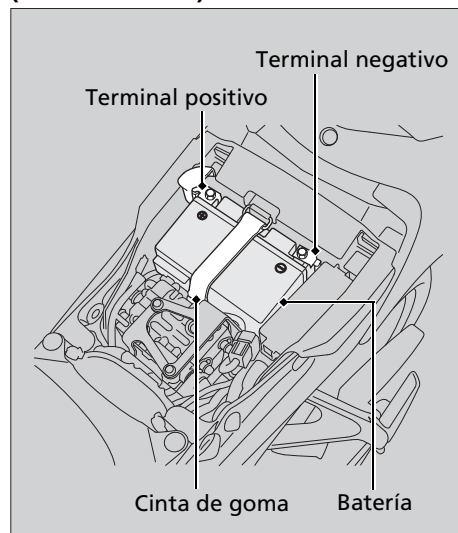
Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Batería

Batería

(CBR1000RR)



(CBR1000RR ABS)



Mantenimiento

continuación 67

Desmontaje e instalación de los componentes del carenado ► Batería

Desmontaje

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté desconectado.

1. Retire el asiento delantero. ► P. 64
2. Desenganche la cinta de goma.
3. Desconecte el terminal negativo $\ominus$ de la batería.
4. Desconecte el terminal positivo $\oplus$ de la batería.
5. Retire la batería con cuidado de no caigan las tuercas de los terminales.

Instalación

Instale las piezas en el orden inverso al de extracción. Conecte siempre el terminal positivo $\oplus$ en primer lugar. Asegúrese que los tornillos y las tuercas están apretados.

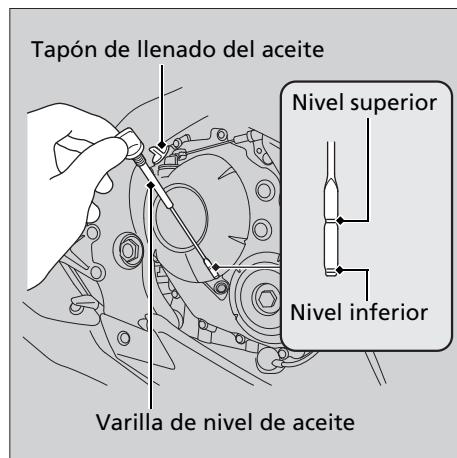
El reloj se repondrá a la 1:00 ó 1:00:00 si se desconecta la batería.

Para saber como manipular adecuadamente la batería, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 55
La batería se agota ► P. 106

Aceite del motor

Comprobación del aceite del motor

1. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
2. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
3. Extraiga la varilla de nivel de aceite y límpiela.
4. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
5. Inserte la varilla de nivel de aceite hasta que se asiente, pero no la enrosque. Compruebe que el nivel del aceite queda entre las marcas de nivel superior e inferior en la varilla de nivel de aceite.
6. Instale firmemente la varilla de nivel de aceite.



Mantenimiento

Aceite del motor ► Adición de aceite del motor

Adición de aceite del motor

Si el aceite del motor queda por debajo o cerca de la marca de nivel inferior, añada el aceite del motor recomendado. ► P. 57

1. Retire el tapón de llenado del aceite.

Añada el aceite recomendado hasta que alcance la marca de nivel superior.

- Coloque la motocicleta en posición vertical en una superficie firme y nivelada para comprobar el nivel del aceite.
 - No llene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura de llenado del aceite.
 - Limpie de inmediato cualquier posible derrame.
2. Vuelva a colocar con firmeza el tapón de llenado del aceite.

AVISO

Una cantidad excesiva de aceite o trabajar con una cantidad insuficiente de la misma puede producir daños al motor. No mezcle diferentes marcas ni grados de aceite. Podrían afectar a la lubricación y al funcionamiento del embrague.

Para conocer el aceite recomendado y las indicaciones de selección del aceite, consulte "Fundamentos del mantenimiento". ► P. 57

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

Cambio del filtro y del aceite del motor

El cambio del aceite y del filtro requiere el uso de herramientas especiales. Se recomienda que el servicio de la motocicleta se lleve a cabo en el concesionario.

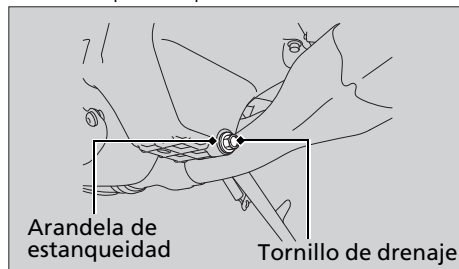
Utilice un filtro de aceite original Honda o equivalente especificado para su modelo.

AVISO

Usar el filtro de aceite erróneo puede dar lugar a graves daños en el motor.

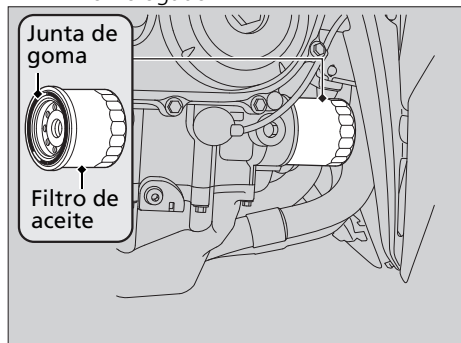
1. Extraiga el carenado inferior. ► P. 66
2. Si el motor está frío, deje al ralentí el motor durante 3 a 5 minutos.
3. Desconecte el interruptor de encendido, detenga el motor y espere entre 2 y 3 minutos.
4. Estacione en una superficie firme y nivelada y baje el caballete lateral.

5. Coloque un recipiente de drenaje bajo el tornillo de drenaje.
6. Retire el tapón de llenado del aceite, el tornillo de drenaje y la arandela de estanqueidad para drenar el aceite.

**Mantenimiento***continuación* **71**

Aceite del motor ► Cambio del filtro y del aceite del motor

7. Extraiga el filtro de aceite con una llave de filtros y deje que se drene el aceite remanente. Asegúrese que la junta anterior no queda pegada al motor.
► Deseche el aceite y el filtro de aceite en un centro de reciclado homologado.



Mantenimiento

8. Aplique una fina capa de aceite de motor a la junta de goma del filtro de aceite nuevo.
9. Instale el filtro de aceite nuevo y apriételo.

Par de apriete: 26 N·m (2,7 kgf·m).

10. Reemplace la arandela de estanqueidad. Instale el tornillo de drenaje y apriételo.

Par de apriete: 30 N·m (3,1 kgf·m).

11. Llene el cárter motor con el aceite recomendado (► P. 57) y coloque el tapón de llenado del aceite.

Aceite necesario

Al cambiar el aceite y el filtro de aceite del motor:

3,0 litros

Al cambiar solo el aceite:

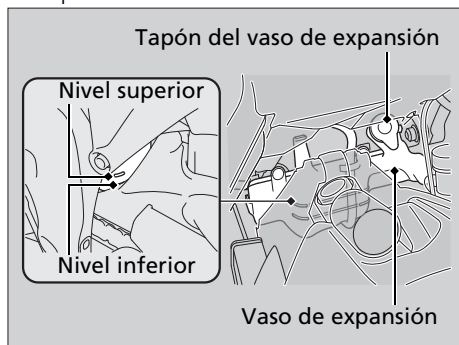
2,8 litros

12. Compruebe el nivel de aceite. ► P. 69
13. Compruebe que no haya fugas de aceite.
14. Instale el carenado inferior.

Refrigerante

Comprobación del refrigerante

1. Coloque la motocicleta en una superficie firme y nivelada.
2. Coloque la motocicleta en posición vertical.
3. Compruebe que el nivel de refrigerante se encuentra entre las marcas de nivel superior e inferior en el vaso de expansión.



Si el nivel del refrigerante cae de forma evidente o el vaso de expansión está vacío, es probable que tenga una fuga grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Refrigerante ► Adición del refrigerante

Adición del refrigerante

1. Si el nivel del refrigerante queda por debajo del nivel inferior, añada el refrigerante recomendado (► P. 59) hasta que el nivel alcance la marca de nivel superior.
Añada líquido solamente por el tapón del vaso de expansión y no retire el tapón del radiador.
2. Retire el tapón del vaso de expansión y añada líquido mientras monitoriza el nivel del refrigerante.
 - No llene por encima de la marca de nivel superior.
 - Asegúrese de que no penetran cuerpos extraños en la abertura del vaso de expansión.
3. Vuelva a instalar con firmeza el tapón.

⚠ ADVERTENCIA

La retirada del tapón del radiador con el motor caliente puede producir salpicaduras de refrigerante y causarle quemaduras.

Deje siempre que se enfrien el motor y el radiador antes de retirar el tapón del radiador.

Cambio del refrigerante

Haga que su concesionario cambie el refrigerante a menos que disponga de las herramientas adecuadas y tenga los conocimientos de mecánica necesarios.

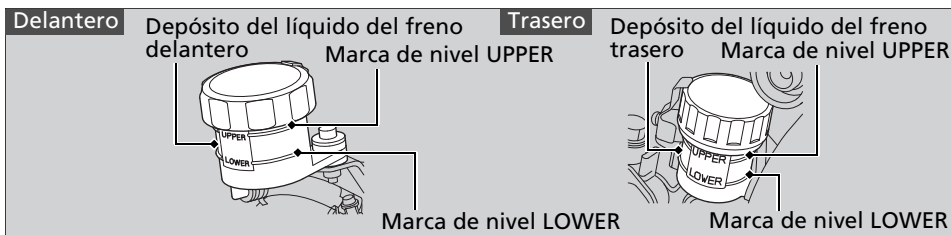
Frenos

Comprobación del líquido de frenos

1. Coloque la motocicleta en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada.
2. Compruebe que el depósito del líquido de frenos queda horizontal y que el nivel de líquido se encuentra entre las marcas de nivel LOWER y UPPER.

Si el nivel del líquido de frenos en alguno de los depósitos del líquido del freno queda por debajo de la marca de nivel LOWER o el juego libre de la maneta o del pedal del freno llega a ser excesivo, inspeccione el desgaste de las pastillas del freno. Si éstas no se encuentran desgastadas, es probable que exista una fuga. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Mantenimiento



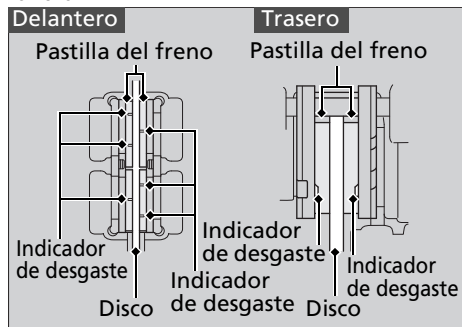
Frenos ► Inspección de las pastillas del freno

Inspección de las pastillas del freno

Compruebe el estado de los indicadores de desgaste de las ranuras de las pastillas de freno.

Delantero Las pastillas deben sustituirse si una de las pastillas está gastada hasta el fondo de la ranura.

Trasero Las pastillas deben sustituirse si una pastilla está desgastada hasta el fondo de la ranura.



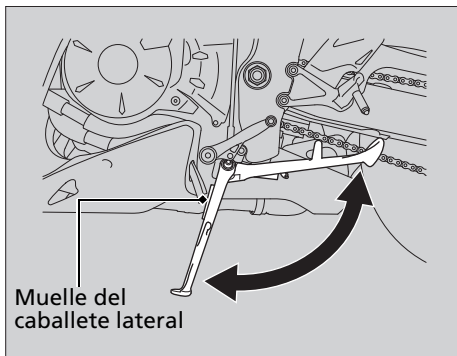
1. **Delantero** Inspeccione las pastillas de freno desde la parte delantera de la pinza de freno.

► Inspeccione siempre las pinzas de freno izquierda y derecha.

2. **Trasero** Inspeccione las pastillas de freno desde el lado posterior derecho de la motocicleta.

Si fuera necesario haga que sustituyan las pastillas del freno en su concesionario. Sustituya siempre las pastillas izquierda y derecha del freno simultáneamente.

Caballate lateral



1. Compruebe que el caballate lateral funciona debidamente. Si el caballate lateral resulta difícil de colocar o chirría, limpie la zona de giro y lubrique el tornillo de giro con grasa limpia.
2. Compruebe posibles daños o falta de tensión del resorte.
3. Siéntese en la motocicleta, coloque la transmisión en punto muerto y levante el caballate lateral.
4. Arranque el motor, apriete la maneta del embrague y seleccione una velocidad de la caja de cambios.
5. Baje por completo el caballate lateral. El motor deberá pararse cuando baje el caballate lateral. Si no lo hace, haga que se inspeccione la motocicleta en su concesionario.

Cadena de transmisión

Inspección de la tensión de la cadena de transmisión

Mantenimiento

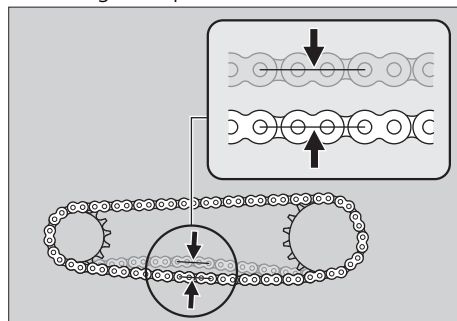
Compruebe la tensión de la cadena de transmisión en varios puntos de la cadena. Si no fuera constante en todos los puntos, algunos enlaces pueden estar retorcidos o agarrotados. Haga inspeccionar la cadena en su concesionario.

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral sobre una superficie nivelada.
2. Detenga el motor y coloque la transmisión en punto muerto.

3. Compruebe la tensión en la mitad inferior de la cadena de transmisión a mitad de camino entre los piñones.

Juego de la cadena de transmisión:
25 a 35 mm

- No conduzca la motocicleta si la holgura supera los 50 mm.



4. Desplace la motocicleta hacia adelante y compruebe que la cadena se mueve con suavidad.

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

5. Inspeccione los piñones. ► P. 58
6. Limpie y lubrique la cadena de transmisión. ► P. 59

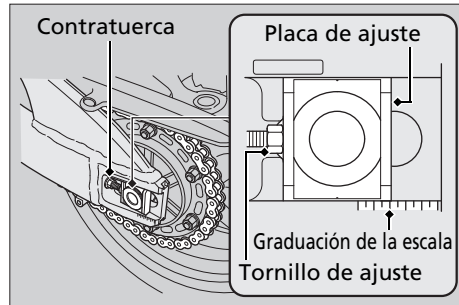
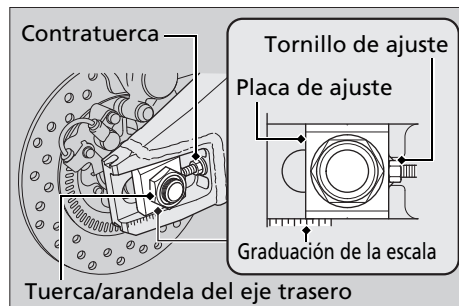
Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

El ajuste de la cadena requiere el uso de herramientas especiales. Haga que ajusten la tensión de la cadena de transmisión en su concesionario.

(Solo el modelo CBR1000RR ABS)

Al ajustar la tensión de la cadena de transmisión, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

1. Coloque la motocicleta sobre el caballete lateral sobre una superficie nivelada.
2. Detenga el motor y coloque la transmisión en punto muerto.
3. Afloje la tuerca del eje trasero.
4. Afloje las contratuercas de ambos tornillos de ajuste.



Mantenimiento

continuación 79

Cadena de transmisión ► Ajuste de la holgura de la cadena de transmisión

- 5.** Gire ambos tornillos de ajuste el mismo número de vueltas hasta obtener la tensión correcta de la cadena de transmisión. Gire los tornillos de ajuste hacia la izquierda para tensar la cadena. Gire los tornillos de ajuste hacia la derecha y empuje la rueda trasera hacia delante para destensarla.

Ajuste la tensión en un punto intermedio entre el piñón delantero y el piñón de la rueda trasera.

Compruebe la tensión de la cadena de transmisión. ► P. 78

- 6.** Compruebe la alineación del eje trasero, para ello asegúrese de que el extremo de la placa de ajuste de la cadena queda alineado con la graduación de la escala en ambos lados del basculante.

Ambas marcas deben coincidir. Si el eje está desalineado, gire el tornillo de ajuste derecho o izquierdo hasta que las marcas estén alineadas y vuelva a comprobar el juego de la cadena.

- 7.** Apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 113 N·m (11,5 kgf·m).

- 8.** Sujete los tornillos de ajuste y apriete las contratueras.
9. Vuelva a comprobar la tensión o juego de la cadena.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Cadena de transmisión ► Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

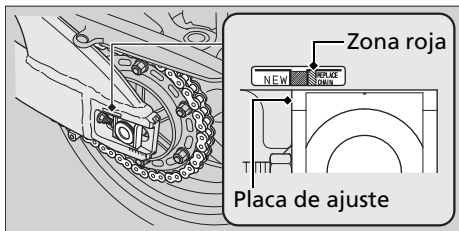
Comprobación del desgaste de la cadena de transmisión

Compruebe la etiqueta de desgaste de la cadena de transmisión cuando ajuste la cadena. Si el borde delantero de la placa de ajuste entra en la zona roja de la etiqueta después de haber ajustado la cadena a la tensión correcta, significa que la cadena está excesivamente gastada y que debe reemplazarse.

Cadena:

DID 50VA11 o RK 50HFOZ6

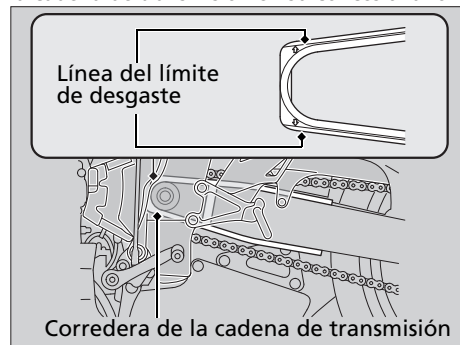
Si fuera necesario haga sustituir la cadena de transmisión en su concesionario.



Comprobación de la corredera de la cadena de transmisión

Compruebe el estado de la corredera de la cadena de transmisión.

La corredera de la cadena de transmisión debe sustituirse si una corredera estuviera desgastada hasta la línea de límite de desgaste. Si fuera necesario haga sustituir la corredera de la cadena de transmisión en su concesionario.



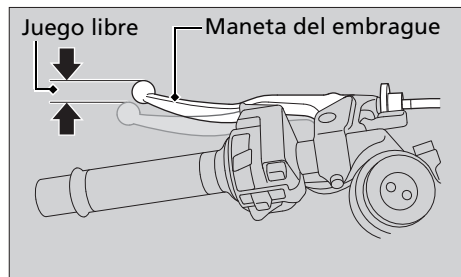
Embrague

Comprobación del embrague

Comprobación del juego libre de la maneta del embrague

Compruebe el juego libre de la maneta del embrague.

Juego libre en la maneta del embrague:
10 a 20 mm



Compruebe que el cable del embrague no esté retorcido y que no muestre señales de desgaste. Si fuera necesario, haga que se lo cambien en su concesionario.

Lubrique el cable del embrague con un lubricante de cables de venta en comercios especializados para evitar que se desgaste o corra prematuramente.

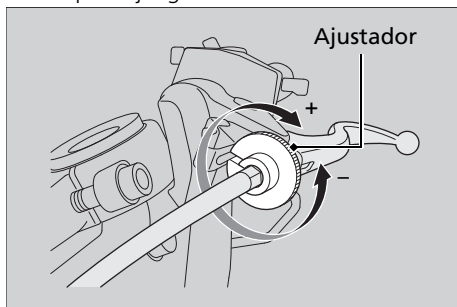
Embrague ► Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

Ajuste superior

Intente primero el ajuste con el ajustador superior del cable del embrague.

Gire el ajustador del cable del embrague hasta que el juego libre sea de 10 a 20 mm.



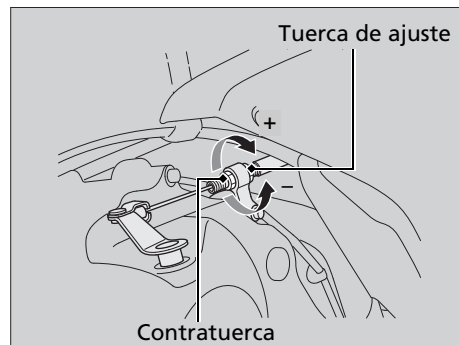
Ajuste inferior

Si el ajustador del cable del embrague está roscado hasta cerca de su límite, o no puede lograrse el juego libre correcto, intente el ajuste con la tuerca de ajuste inferior.

1. Gire el ajustador superior del cable del embrague totalmente hasta el fondo para proporcionar el máximo juego libre.

Embrague ► Ajuste del juego libre de la maneta del embrague

2. Afloje la contratuerca inferior.
3. Gire la tuerca de ajuste hasta que el juego libre de la maneta del embrague sea de 10 a 20 mm.
4. Apriete la contratuerca inferior y compruebe el juego libre de la maneta del embrague.
5. Ponga en marcha el motor, tire de la maneta del embrague y cambie de velocidad. Asegúrese de que el motor no se pare y la motocicleta no avance lentamente. Suelte poco a poco la maneta del embrague y abra el acelerador. La motocicleta deberá moverse con suavidad y acelerar de forma gradual.



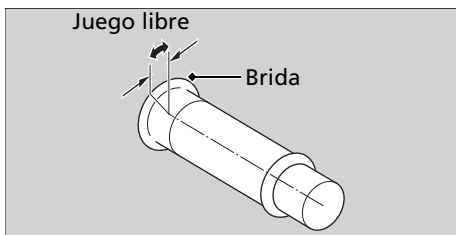
Si no puede obtener el ajuste apropiado o si el embrague no funciona correctamente, póngase en contacto con su concesionario.

Acelerador

Comprobación del acelerador

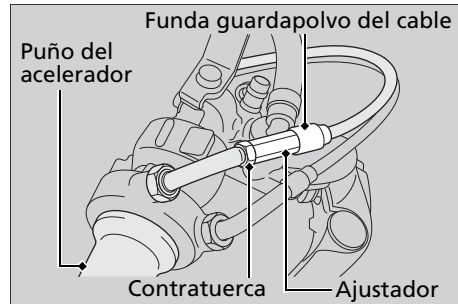
Con el motor apagado, compruebe que el acelerador gira con suavidad desde la posición de cierre total a abertura completa en todas las posiciones de la dirección y que el juego libre del acelerador es el correcto. Si el acelerador no se mueve con suavidad, no se cierra automáticamente o si el cable está dañado, haga que inspeccione la motocicleta cable en su concesionario.

Juego libre en la brida del puño del acelerador:
2 a 5 mm.



Ajuste del juego libre del cable del acelerador

1. Deslice la funda guardapolvo del cable.
2. Afloje la contratuerca.
3. Gire el ajustador hasta que el juego libre sea de entre 2 y 5 mm.
4. Apriete la contratuerca, vuelva a colocar la funda guardapolvo del cable e inspeccione de nuevo el funcionamiento del acelerador.



Otros ajustes

Ajuste de la maneta de freno

Se puede ajustar la distancia entre la punta de la maneta del freno y la empuñadura.

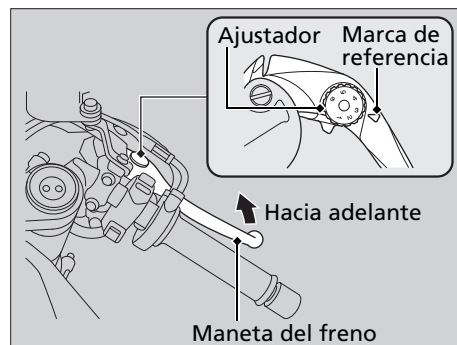
Método de ajuste

Gire el ajustador hasta que los números queden alineados con la marca de referencia mientras presiona la maneta hacia adelante hasta lograr la posición que desea.

Tras el ajuste, compruebe que la maneta funciona correctamente antes de la conducción.

AVISO

- No gire el ajustador más allá de su límite natural.

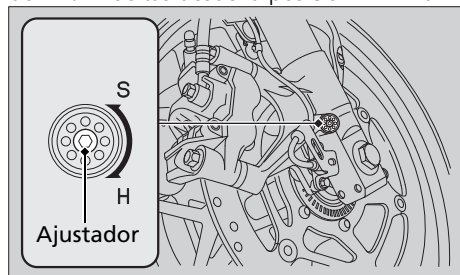


Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera

Ajuste de la suspensión delantera

▮ Precarga del muelle

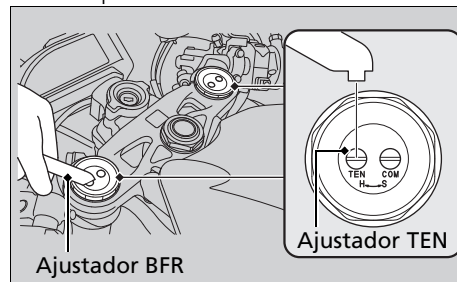
Puede ajustar la precarga del muelle mediante el ajustador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire en el sentido horario para aumentar la precarga del muelle (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la precarga del muelle (ablandar). La posición estándar es de 7 1/2 vueltas desde la posición mínima.



▮ Amortiguación por recuperación

Puede ajustar la amortiguación por recuperación mediante el ajustador TEN para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

Gire el ajustador mediante el ajustador de BFR incluido en el juego de herramientas (► P. 63). Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación por recuperación (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación por recuperación (ablandar). La posición estándar es de 4 3/4 vueltas desde la posición máxima.



Mantenimiento

continuación 87

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión delantera**Amortiguación de compresión**

Puede ajustar la amortiguación de compresión mediante el ajustador COM para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

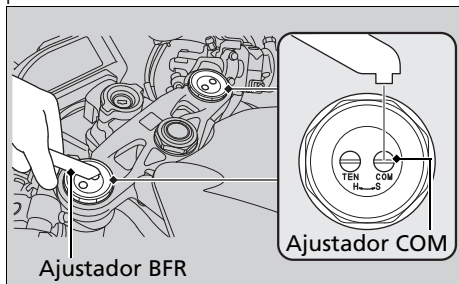
Gire el ajustador mediante el ajustador de BFR incluido en el juego de herramientas (► P. 63).

Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación de compresión (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación de compresión (ablandar). La posición estándar es de 5 1/2 vueltas desde la posición máxima.

AVISO

No gire el ajustador más allá de sus límites.

Ajuste las horquillas izquierda y derecha al mismo valor de precarga del muelle, de amortiguación por recuperación y de amortiguación de compresión.

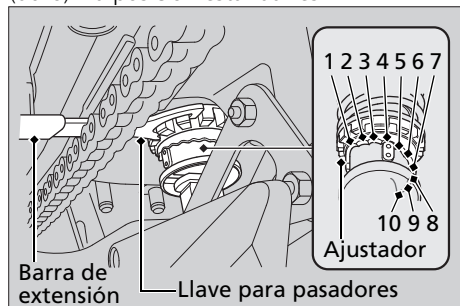
Mantenimiento

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera

Ajuste de la suspensión trasera

▮ Precarga del muelle

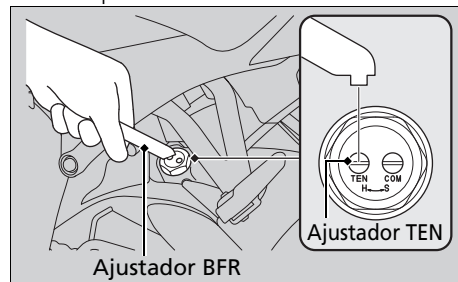
Puede ajustar la precarga del muelle mediante el ajustador para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Utilice una llave para pasadores y una barra de extensión para girar el ajustador. Las posiciones 1 a 3 son de una precarga del muelle reducida (blando), o gire a la posición 5 a 10 para una mayor precarga del muelle (duro). La posición estándar es 4.



▮ Amortiguación por recuperación

Puede ajustar la amortiguación por recuperación mediante el ajustador TEN para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera.

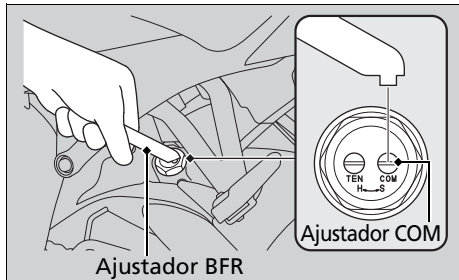
Gire el ajustador mediante el ajustador de BFR incluido en el juego de herramientas (► P. 63). Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación por recuperación (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación por recuperación (ablandar). La posición estándar es de 2 1/2 vueltas desde la posición máxima.



Mantenimiento

Otros ajustes ► Ajuste de la suspensión trasera**Amortiguación de compresión**

Puede ajustar la amortiguación de compresión mediante el ajustador COM para adaptarla a la carga o la superficie de la carretera. Gire el ajustador mediante el ajustador de BFR incluido en el juego de herramientas (► P. 63). Gire en el sentido horario para aumentar la amortiguación de compresión (endurecer), o gire en el sentido antihorario para reducir la amortiguación de compresión (ablandar). La posición estándar es de 2 3/4 vueltas desde la posición máxima.

**AVISO**

No gire el ajustador más allá de sus límites.

AVISO

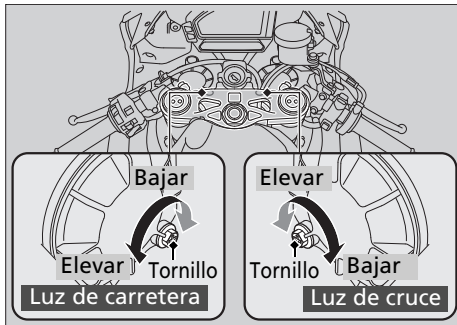
La unidad de amortiguador trasero contiene nitrógeno a alta presión. No intente desmontar, realizar labores de mantenimiento o desechar inadecuadamente el amortiguador. Consulte con su concesionario.

Otros ajustes ► Ajuste del reglaje del faro delantero

Ajuste del reglaje del faro delantero

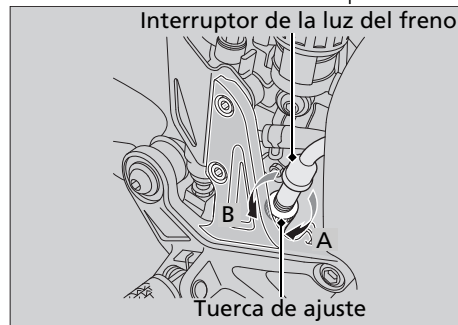
Puede ajustar el reglaje vertical del faro delantero para obtener la alineación apropiada. Gire el tornillo mediante un destornillador Phillips incluido en el juego de herramientas (► P. 63) hacia dentro o hacia fuera según sea necesario.

Tenga en cuenta las leyes y regulaciones locales.



Ajuste del interruptor de la luz del freno

Compruebe el funcionamiento del interruptor de la luz del freno. Gire la tuerca de ajuste en la dirección A si el interruptor actúa demasiado tarde, o gírela en la dirección B si lo hace demasiado pronto.



Mantenimiento

Localización de averías

El motor no arranca

(El indicador del HISS permanece encendido)P. 93

Sobrecalentamiento

(El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)P. 94

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeandoP. 95

Indicador de presión baja del aceiteP. 95

Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL)P. 95

Indicador de ABS combinado (CBR1000RR ABS) ... P. 96

Indicador HESD (Amortiguación de la dirección electrónica Honda).....P. 96

Pinchazo del neumático P. 97

Problema eléctrico P. 106

La batería se agota..... P. 106

Bombilla fundida..... P. 106

Fusible fundido P. 111

El motor no arranca (El indicador del HISS permanece encendido)

El motor de arranque funciona pero el motor no arranca

Compruebe los puntos siguientes:

- Asegúrese que el interruptor de parada del motor se encuentra en la posición  RUN
 P. 42
- Compruebe la secuencia de arranque correcta del motor  P. 44
- Compruebe que tiene gasolina en el depósito de combustible
- Compruebe si el Testigo de avería de la PGM-FI (MIL) está encendido
 - ▶ Si el indicador está encendido, póngase en contacto con su concesionario lo antes posible.
- Compruebe si el indicador del HISS permanece encendido
 - ▶ Gire el interruptor de encendido a la posición OFF y retire la llave. Vuelva a insertar la llave y gire el interruptor de encendido a la posición ON. Si el indicador permanece encendido, compruebe lo siguiente:

Compruebe que no haya otra llave HISS (incluida la llave de repuesto) cerca del interruptor de encendido.

Compruebe que no existen elementos metálicos o pegatinas en la llave.

Si el indicador del HISS permanece encendido, lleve la motocicleta al concesionario para que la revisen.

El motor de arranque no funciona

Compruebe los puntos siguientes:

- Compruebe si existe algún fusible fundido
 P. 111
- Compruebe si está suelta la conexión de la batería o existe corrosión en sus terminales
 P. 67
- Compruebe el estado de la batería
 P. 106

Si el problema continúa, haga que inspeccionen la motocicleta en su concesionario.

Localización de averías

Sobrecalentamiento (El indicador de alta temperatura del refrigerante está encendido)

El motor se sobrecalienta cuando ocurre lo siguiente:

- El indicador de alta temperatura del refrigerante se enciende
- La aceleración se ralentiza
- Si esto ocurre, colóquese a un lado en cuanto lo permitan las circunstancias del tráfico y realice las siguientes comprobaciones.

Un ralenti rápido prolongado puede hacer que el indicador de alta temperatura del refrigerante se encienda.

AVISO

La conducción continuada con un motor recalentado puede provocar daños graves al motor.

1. Detenga el motor con el interruptor de encendido y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición ON.

2. Compruebe que el ventilador del radiador funciona y, a continuación, gire el interruptor de encendido a la posición OFF.

Si el ventilador no funciona:

Posiblemente exista una avería. No ponga en marcha el motor.

Transporte la motocicleta a su concesionario.

Si el ventilador funciona:

Deje que el motor se enfríe con el interruptor de encendido en la posición OFF.

3. Tras haberse enfriado el motor, compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y si existe una fuga. ➡ P. 73

Si existe una fuga:

No ponga en marcha el motor. Transporte la motocicleta a su concesionario.

4. Compruebe el nivel del refrigerante en el vaso de expansión y añada refrigerante según sea necesario. ➡ P. 74
5. Si los pasos 1–4 son normales, puede continuar conduciendo, pero vigile el indicador de temperatura con frecuencia.

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando

Indicador de presión baja del aceite

Si el indicador de presión baja del aceite se enciende, échese a un lado cuando lo permita el tráfico y detenga rápidamente el motor.

AVISO

La conducción continuada con una baja presión del aceite puede provocar daños graves al motor.

1. Compruebe el nivel de aceite del motor y añada aceite si fuera necesario. ➤ P. 69
2. Arranque el motor.
 - ▶ Continúe conduciendo únicamente si se apaga el indicador de presión baja del aceite.

Una rápida aceleración puede hacer, momentáneamente que el indicador de presión baja del aceite se encienda, especialmente si el aceite está muy cerca o en la marca de nivel inferior.

Si el indicador de presión baja del aceite permanece encendido aún cuando el nivel del aceite sea correcto, detenga el motor y póngase en contacto con su concesionario.

Si el nivel del aceite del motor desciende rápidamente, su motocicleta puede tener una fuga u otro problema grave. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Testigo de avería de la PGM-FI (Inyección programada de combustible) (MIL)

Si el indicador se enciende mientras conduce, puede tener un problema grave con el sistema PGM-FI. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Indicadores de advertencia encendidos o parpadeando ► Indicador de ABS combinado (CBR1000RR ABS)

Indicador de ABS combinado (CBR1000RR ABS)

Si el indicador de ABS combinado se activa de una de las siguientes maneras, los frenos continuarán funcionando como un sistema normal, pero sin la función de ABS combinado. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

- El indicador no se enciende cuando el interruptor de encendido se encuentra en la posición ON
- El indicador no se apaga a velocidades superiores a 10 km/h
- El indicador se enciende o comienza a parpadear mientras conduce

El indicador de ABS combinado puede parpadear si se da una de las siguientes circunstancias:

- La rueda delantera se separa del suelo durante un segundo o más
- Cualquiera de los dos frenos se aplica continuamente de 0 km/h a 50 km/h
- Se gira la rueda trasera mientras la motocicleta no se encuentra en contacto con el suelo

Esto es normal, pero el sistema ABS combinado no está funcionando. Para activar de nuevo el sistema, desconecte el encendido y, a continuación, vuelva a conectarlo.

Indicador HESD (Amortiguación de la dirección electrónica Honda)

Si el indicador se enciende durante la conducción, puede tener un problema grave en el HESD. Reduzca la velocidad y haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario lo antes posible.

Pinchazo del neumático

La reparación de un pinchazo o el cambio de una rueda requiere de herramientas especiales y experiencia técnica. Le recomendamos que este tipo de servicio se realice en su concesionario. Tras una reparación de emergencia, haga que inspeccionen el neumático/rueda en su concesionario.

Reparación de emergencia con un kit de reparación de neumáticos

Si el neumático tiene un pinchazo de poca importancia, puede realizar una reparación de emergencia con un kit de reparación de neumático sin cámara.

Siga las instrucciones facilitadas en el kit de reparación de neumáticos.

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente es muy arriesgado. No exceda los 50 km/h. Haga que sustituyan cuanto antes el neumático en su concesionario.

ADVERTENCIA

Conducir la motocicleta con un neumático reparado temporalmente puede ser arriesgado. Si la reparación temporal falla, puede tener un accidente y resultar gravemente herido o incluso perder la vida.

Si debe conducir con un neumático reparado temporalmente, hágalo despacio y con cuidado de no superar los 50 km/h hasta que sustituya el neumático.

Desmontaje de las ruedas

Siga estos procedimientos si necesita desmontar una rueda para reparar un pinchazo.

Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

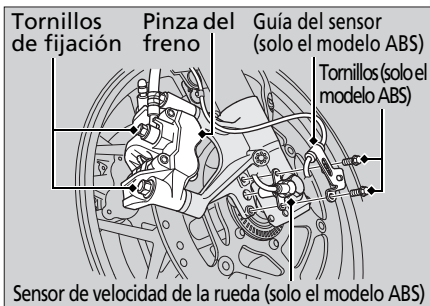
(CBR1000RR sólo el modelo ABS)

Al desmontar e instalar la rueda, tenga cuidado de no dañar el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

Rueda delantera

Desmontaje

1. Estacione en una superficie firme y nivelada.
2. Cubra ambos lados de la rueda delantera y de la pinza del freno con cinta protectora o un trapo.

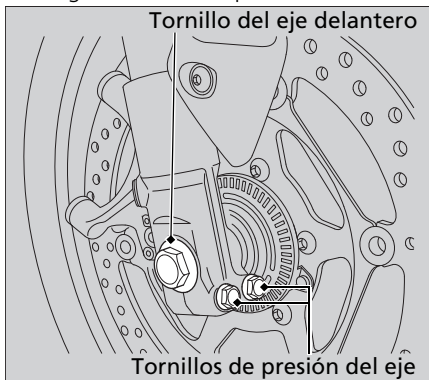


3. (CBR1000RR sólo el modelo ABS)

Extraiga el sensor de velocidad de la rueda extrayendo los tornillos.

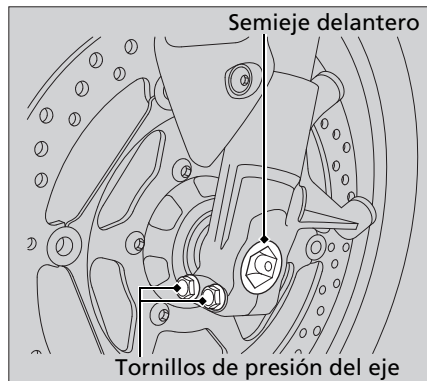
4. En el lado derecho, retire los tornillos de fijación y extraiga la pinza de freno.
5. En el lado izquierdo, retire los tornillos de fijación y extraiga la pinza de freno.
 - Apoye la pinza de freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
 - Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos o de las pastillas.
 - No apriete la maneta del freno mientras la pinza del freno esté desmontada.
 - Evite que la pinza de freno arañe la rueda durante el desmontaje.

6. Extraiga el tornillo del eje delantero.
7. Afloje los tornillos de presión del eje del lado derecho.
8. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda delantera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.



Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

9. Afloje los tornillos de presión del eje del lado izquierdo.
10. En el lado izquierdo, retire el semieje delantero y retire los casquillos laterales y la rueda.

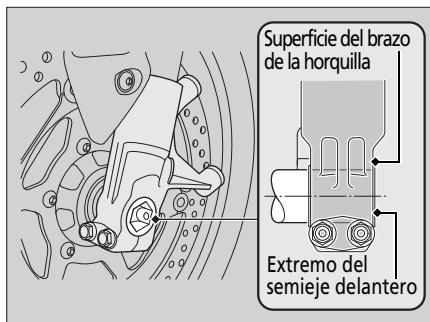


Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

Instalación

1. Acople los casquillos laterales a la rueda.
2. En el lado izquierdo, coloque la rueda entre los brazos de la horquilla e introduzca el semieje delantero ligeramente engrasado en el extremo, a través del brazo de la horquilla y el cubo de la rueda.
3. Alinee el extremo del semieje delantero con la superficie del brazo de la horquilla.



4. Apriete los tornillos de presión del eje izquierdo para sujetar el eje.
5. Apriete el tornillo del eje.

Par de apriete: 79 N·m (8,1 kgf·m).

6. Afloje los tornillos de presión del eje del lado izquierdo.
7. Apriete los tornillos de presión del eje del lado derecho.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

8. Instale la pinza de freno derecha y apriete los tornillos de fijación.

Par de apriete: 45 N·m (4,6 kgf·m).

9. Instale la pinza de freno izquierda y apriete los tornillos de fijación.

Par de apriete: 45 N·m (4,6 kgf·m).

- Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.
- Utilice tornillos de fijación nuevos cuando instale la pinza de freno.

AVISO

A la hora de instalar las pinzas del freno en posición sobre los brazos de la horquilla, encaje con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar arañarlas.

Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

10. Baje la rueda delantera al suelo.
11. Accione la maneta del freno varias veces. A continuación, presione la horquilla varias veces.
12. Vuelva a apretar los tornillos de presión del eje izquierdo.

Par de apriete: 22 N·m (2,2 kgf·m).

13. Levante la rueda delantera del suelo de nuevo, y compruebe que la rueda gira sin dificultad tras soltar el freno.

Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

14. (CBR1000RR sólo el modelo ABS)

Instale el sensor de velocidad de la rueda y la guía del sensor, apriete los tornillos y, a continuación, compruebe la holgura entre el sensor de velocidad de la rueda y el anillo generador de impulsos.

15. Retire la cinta protectora o el trapo.

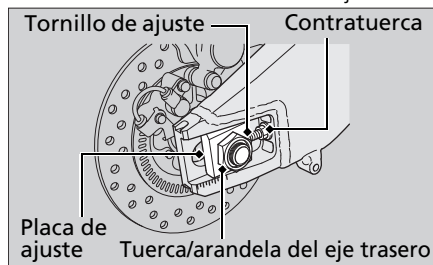
Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Localización de averías

Rueda trasera

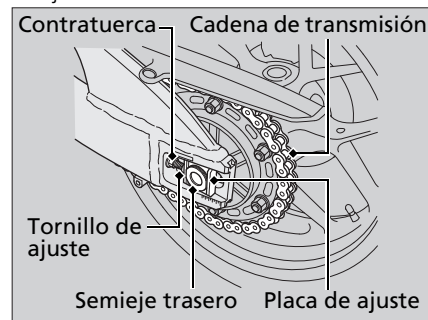
Desmontaje

1. Apoye la motocicleta firmemente y levante la rueda trasera para separarla del suelo utilizando un caballete de seguridad o un dispositivo de elevación.
2. Afloje la tuerca del eje trasero, las contratuercas y gire los tornillos de ajuste de forma que la rueda trasera pueda moverse totalmente hacia adelante para obtener el juego máximo de la cadena de transmisión.
3. Libere la tuerca/arandela del eje trasero.



Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

4. Desmonte la cadena de transmisión del piñón de la rueda trasera, para ello presione hacia adelante la rueda trasera.
5. Extraiga el semieje trasero y las placas de ajuste.



Localización de averías

Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

6. Extraiga el soporte de la pinza de freno y la rueda trasera, además de los casquillos laterales.

- Apoye la pinza de freno de forma que no cuelgue del manguito del freno. No retuerza el manguito del freno.
- Evite manchar con grasa, aceite, o suciedad las superficies de los discos que entran en contacto con las pastillas.
- No apriete el pedal del freno mientras la pinza del freno esté desmontada.

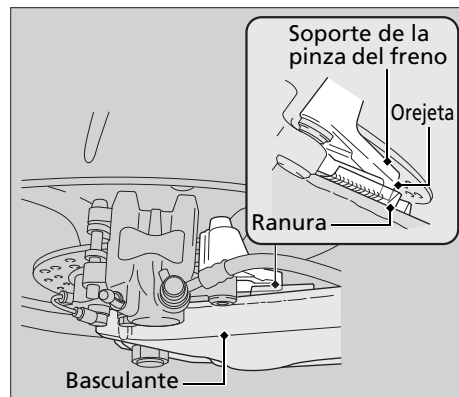
Instalación

1. Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desmontaje.
- Evite que la pinza del freno arañe la rueda durante la instalación.

AVISO

Al instalar la pinza del freno en posición, coloque con cuidado el disco de freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

2. Asegúrese que la orejeta del soporte de la pinza del freno se coloca en la ranura del basculante.



Pinchazo del neumático ► Desmontaje de las ruedas

3. Ajuste la cadena de transmisión. ► P. 79
4. Instale y apriete la tuerca del eje trasero.

Par de apriete: 113 N·m (11,5 kgf·m).

5. Una vez instalada la rueda, accione el pedal del freno varias veces y, a continuación, vuelva a comprobar la holgura entre el soporte de la pinza y el disco. No utilice la motocicleta con una holgura inadecuada.

Si no utilizó una llave dinamométrica para realizar la instalación, póngase en contacto con su concesionario tan pronto como sea posible para verificar si el montaje es apropiado.

Un montaje incorrecto puede dar lugar a la pérdida de la capacidad de frenado.

Localización de averías

Problema eléctrico

La batería se agota

Cargue la batería con un cargador para baterías de motocicletas.

Desmonte la batería de la motocicleta mientras la carga.

No utilice un cargador de baterías de automóvil ya que estos pueden sobrecalentar la batería de una motocicleta y provocar daños permanentes.

Si la batería no se recupera tras la recarga, consulte a su concesionario.

AVISO

No se recomienda realizar un arranque con cable puente con una batería de automóvil, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico de su motocicleta.

Bombilla fundida

Siga el procedimiento descrito a continuación para sustituir una bombilla fundida.

Gire el interruptor de encendido a la posición OFF o LOCK.

Deje que se enfríe la bombilla antes de sustituirla.

No emplee bombillas que no sean las especificadas.

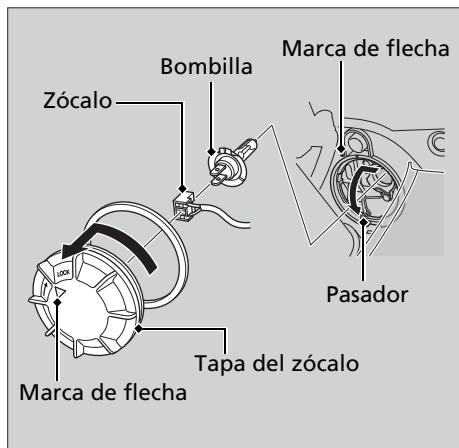
Compruebe el funcionamiento correcto de la bombilla antes de conducir el scooter.

Para conocer la potencia correcta de la bombilla, consulte "Especificaciones".

■ P. 129

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Bombilla del faro



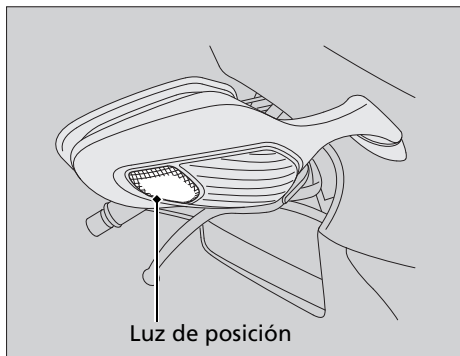
1. Extraiga la tapa del casquillo girándolo hacia la izquierda.
2. Extraiga la bombilla del casquillo sin girarla.
3. Presione el pasador hacia abajo y tire de la bombilla sin girarla.
4. Instale una bombilla y el resto de elementos nuevos en el orden inverso al de extracción.
 - Asegúrese de que las marcas de las flechas de la tapa del casquillo y del alojamiento del faro delantero estén alineadas.

No toque la superficie de vidrio con los dedos. Si toca la bombilla con las manos desnudas, límpiela con un paño humedecido en alcohol.

Localización de averías

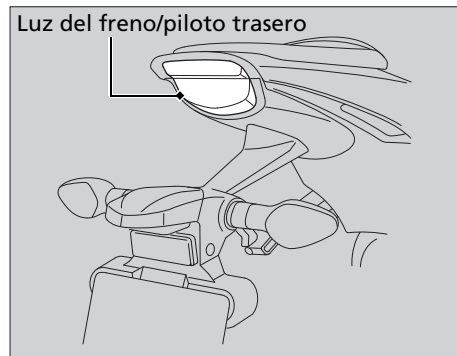
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Luz de posición



La luz de posición utiliza varios LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

■ Luz del freno/piloto trasero

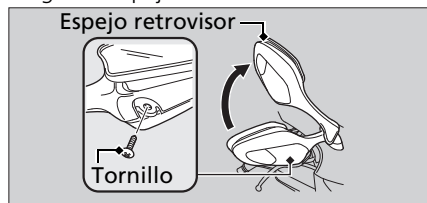


La luz del freno y piloto trasero utiliza varios LED. Si alguno de los LED no se enciende, haga que su concesionario los revise.

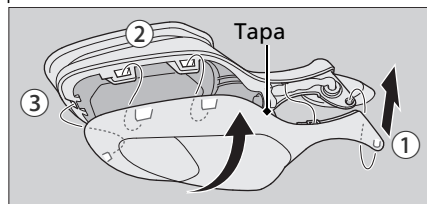
Problema eléctrico ► Bombilla fundida

Bombilla de los intermitentes delanteros

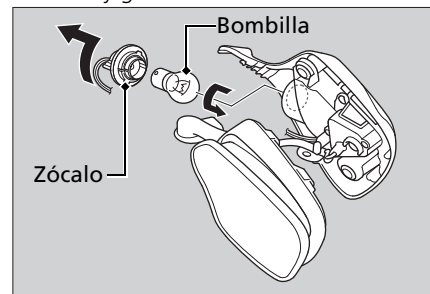
1. Desmonte el tornillo.
2. Pliegue el espejo retrovisor.



3. Extraiga con cuidado la cubierta del espejo retrovisor mediante el procedimiento mostrado en la ilustración.



4. Gire el zócalo en el sentido antihorario y extraígallo.
5. Presione ligeramente la bombilla hacia adentro y gírela en el sentido antihorario.



6. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al de extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.
7. Vuelva a instalar la cubierta, instale el tornillo y apriételo.

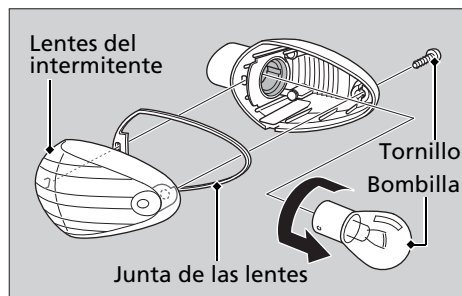
Par de apriete: 1,0 N·m (0,1 kgf·m).

Localización de averías

Problema eléctrico ► Bombilla fundida

■ Bombilla de los intermitentes traseros

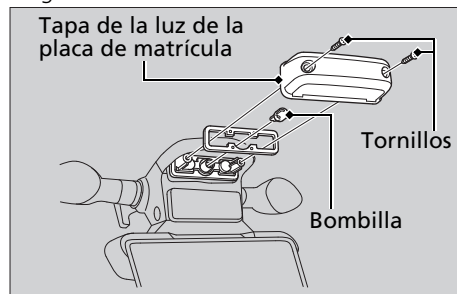
1. Desmonte el tornillo.
2. Desmonte las lentes y la junta de las lentes del intermitente.
3. Presione ligeramente la bombilla y gírela en el sentido antihorario.



4. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al de extracción.
► Utilice solamente la bombilla ámbar.

■ Bombilla de la luz de la placa de la matrícula

1. Extraiga los tornillos y la tapa de la luz de la placa de matrícula.
2. Extraiga la bombilla del casquillo sin girarla.



3. Coloque una bombilla nueva en el orden inverso al de extracción.
4. Vuelva a colocar la tapa.

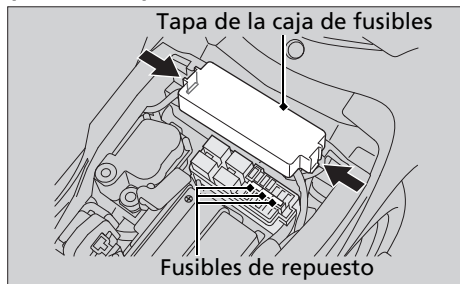
Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusible fundido

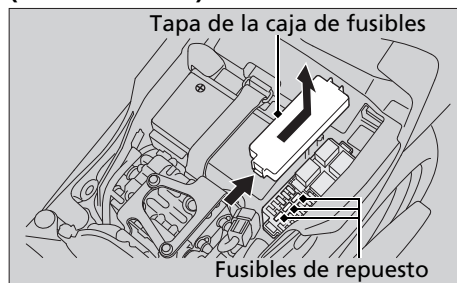
Antes de manipular los fusibles, consulte "Inspección y sustitución de fusibles".

► P. 56

■ Fusibles de la caja de fusibles (CBR1000RR)



(CBR1000RR ABS)



1. Retire el asiento delantero. ► P. 64
2. Retire la tapa de la caja de fusibles.
3. Tire de los fusibles uno a uno con el extractor de fusibles incluido en el juego de herramientas y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.
4. Vuelva a instalar la tapa de la caja de fusibles.
5. Vuelva a colocar el asiento delantero.

Localización de averías

continuación 111

Problema eléctrico ► Fusible fundido

I Fusible principal y fusible FI

1. Retire el asiento delantero. ► P. 64

2. (CBR1000RR)

Extraiga la cubierta del interruptor magnético del motor de arranque.

(CBR1000RR ABS)

Abra la tapa de la caja del fusible principal y del fusible FI.

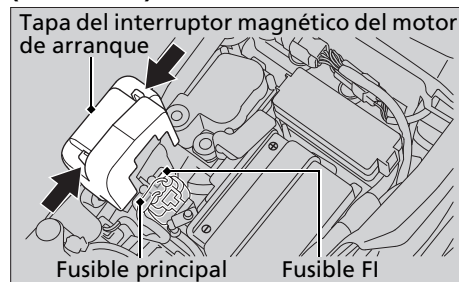
3. Extraiga el fusible principal y el fusible FI uno a uno con el extractor de fusibles y compruebe si alguno de ellos está fundido. Sustituya un fusible siempre por uno de repuesto de las mismas características.

► En la caja de fusibles puede encontrar fusibles principales de repuesto.

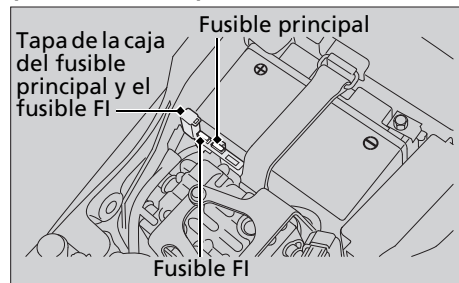
► P. 111

4. Vuelva a instalar las piezas en orden inverso al de desmontaje.

(CBR1000RR)

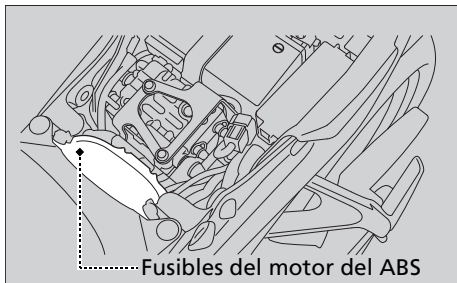


(CBR1000RR ABS)



Problema eléctrico ► Fusible fundido

Fusibles del motor del ABS (CBR1000RR ABS)



Los fusibles del motor del ABS se encuentran en el interruptor magnético del motor de arranque.

Para sustituir estos fusibles es necesario extraer el depósito de combustible.

Los fusibles del motor del ABS deben inspeccionarse el concesionario, salvo que el propietario disponga de las herramientas y de los datos de servicio adecuados, así como de los conocimientos de mecánica necesarios.

Consulte el Manual oficial de servicio Honda.

AVISO

Si un fusible falla en repetidas veces, es posible que exista un problema eléctrico. Haga inspeccionar la motocicleta en su concesionario.

Localización de averías

Información

Llaves	P. 115
Instrumentos, controles y otras características	P. 116
Combustibles que contienen alcohol.....	P. 119
Catalizador.....	P. 120
Cuidados de su motocicleta.....	P. 121
Almacenaje de su motocicleta.....	P. 124
Transporte de la motocicleta.....	P. 124
Usted y el medio ambiente	P. 125
Números de serie	P. 126

Llaves

Llaves

Llave de contacto

La llave de contacto contiene un chip especial codificado que es reconocido por el sistema del inmovilizador (HIS) para poder arrancar el motor. Maneje con cuidado la llave para evitar dañar los componentes del sistema HIS.

- No doble las llaves ni las someta a un esfuerzo indebido.
- Evite las exposiciones prolongadas a la luz solar directa o a altas temperaturas.
- No pula, perfore ni altere su forma.
- No la exponga a objetos con un potente campo magnético.

Si pierde todas las llaves y la placa del número de la llave, deberá sustituirse en su concesionario la unidad PGM-FI/módulo de control del encendido. Para evitarlo, conserve un duplicado de la llave. Si pierde una llave, realice de inmediato otro duplicado.

Para hacer el duplicado y registrarla con su sistema HIS, lleve la llave de repuesto, la placa del número de llave y la motocicleta a su concesionario.

Información

Instrumentos, controles y otras características

Instrumentos, controles y otras características

Interruptor de encendido

El faro delantero siempre está encendido cuando el interruptor de encendido está conectado. Dejar el interruptor de encendido conectado con el motor parado descargará la batería.

Interruptor de parada del motor

No utilice el interruptor de parada del motor excepto en casos de emergencia. Si lo hace mientras conduce provocará la parada repentina del motor, con lo que conducción será insegura. Si detiene el motor con el interruptor de parada del motor, desconecte el interruptor de encendido. De no hacerlo así, descargará la batería.

Cuentakilómetros total

La pantalla se bloquea en 999.999 cuando la lectura supera 999.999.

Cuentakilómetros parcial

El cuentakilómetros parcial A vuelve a 0 cuando la lectura supera 999,9.

El cuentakilómetros parcial B vuelve a 0 cuando la lectura supera 9.999,9.

Sistema de embrague de deslizamiento asistido

El sistema de embrague de deslizamiento asistido ayuda a evitar el bloqueo de la rueda trasera cuando la deceleración de la motocicleta produce un acusado efecto de freno motor. También suaviza el accionamiento de la maneta del embrague.

Emplee sólo aceite de motor de clasificación MA para su motocicleta. El empleo de un aceite de motor que no es de la clasificación MA puede ocasionar daños en el sistema de asistencia de embrague de corredera.

HISS

El Sistema de seguridad de encendido Honda (HISS) inmoviliza el sistema de encendido si se utiliza una llave no debidamente codificada para intentar arrancar el motor. Cuando el interruptor de encendido se desconecta, el sistema del inmovilizador HISS siempre está alerta, incluso aunque el indicador del HISS no parpadee. Si el interruptor de encendido se conecta con el interruptor de parada del motor en la posición de funcionamiento, el indicador del HISS se enciende y se apaga tras unos segundos para indicar que es posible arrancar el motor.

■ **El indicador del HISS no se apaga** P. 93

El Indicador del HISS comienza a parpadear cada 2 segundos durante 24 horas después de que el interruptor de encendido se desconecte. Para evitar o restaurar el parpadeo del indicador del HISS: ■ P. 25

Instrumentos, controles y otras características

Directiva de la CE

El sistema inmovilizador cumple con la directiva R & TTE (Radio and Telecommunications Terminal Equipment) y el reconocimiento mutuo de su conformidad.



La declaración de conformidad con la directiva de R & TTE se entrega al propietario en el momento de la compra. Esta declaración de conformidad deberá guardarse en un lugar seguro. En caso de no recibirla o si se pierde, póngase en contacto con su concesionario.

Sólo Sudáfrica



Información

continuación 117

Instrumentos, controles y otras características

Bolsa para documentos

El manual del propietario, así como la información de registro y del seguro pueden guardarse en la bolsa de plástico para documentos situada debajo del asiento trasero.

Sistema de corte del encendido

Un sensor de inclinación (ángulo de inclinación) detiene automáticamente el motor y la bomba del combustible en caso de producirse una caída de la motocicleta. Para reiniciar el sensor, debe girar el interruptor de encendido a la posición OFF y girarlo de nuevo a la posición ON antes de poder arrancar de nuevo el motor.

HESD

El sistema de Amortiguación de la dirección electrónica Honda (HESD) controla automáticamente las características de amortiguación de la dirección de acuerdo con la velocidad del vehículo y la aceleración.

➤ El indicador HESD se enciende P. 96

Combustibles que contienen alcohol

En algunos países están disponibles algunos combustibles convencionales mezclados con alcohol que ayudan a reducir las emisiones y cumplir con las normativas medioambientales. Si tiene pensado utilizar combustible mezclado, compruebe que es sin plomo y que cumple los requisitos de octanaje mínimos.

Las siguientes mezclas de combustible pueden usarse en esta motocicleta:

- Etanol (alcohol etílico) 10% por volumen (máx).
- La gasolina que contiene etanol puede comercializarse bajo el nombre de Gasohol.
- Metanol (alcohol metílico) 5% por volumen (máx.) que contenga cosolventes e inhibidores de la corrosión para proteger el sistema de combustible. Nunca utilice una mezcla con más del 5%.

Combustibles que contienen alcohol

El empleo de gasolina con un contenido superior al 10% de etanol (o del 5% de metanol) puede:

- Dañar la pintura del depósito de combustible.
- Dañar los tubos de goma de la línea de combustible.
- Causar corrosión del depósito de combustible.
- Causar una marcha deficiente.

AVISO

El uso de combustibles mezclados que contienen porcentajes superiores a los homologados pueden dañarse los elementos metálicos, de goma y plásticos del sistema de combustible.

Si advierte algún síntoma de funcionamiento no deseado o problemas de rendimiento, intente usar una marca diferente de combustible.

Catalizador

Catalizador

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico de tres vías. El catalizador contiene metales preciosos que sirven como catalizadores en las reacciones químicas a altas temperatura que convierten los hidrocarburos (HC), el monóxido de carbono (CO), y los óxidos de nitrógeno (NOx) en compuestos seguros en los gases del escape.

Un catalizador defectuoso contribuye a la contaminación del aire y puede afectar negativamente al rendimiento del motor. La unidad de repuesto debe ser una pieza original de Honda o su equivalente.

Siga estos consejos para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Emplee siempre gasolina sin plomo. La gasolina con plomo dañará los catalizadores.
- Mantenga el motor en buen estado de funcionamiento.
- Si observa que el motor de su motocicleta produce fallos de encendido, petardeos, se cala o no funciona correctamente, deténgase, apague el motor y haga que revisen la motocicleta.

Cuidados de su motocicleta

Una limpieza y pulido frecuente resultan importantes para garantizar una larga vida útil de su Honda. Una motocicleta limpia hace más fácil detectar posibles problemas.

En particular, el agua de mar y la sal utilizados para evitar la acumulación de hielo en las carreteras favorecer la formación de corrosión. Lave siempre la motocicleta a conciencia después de circular por carreteras de costa o tratadas.

Lavado

Deje que se enfríe el motor, el silenciador, los frenos y otros elementos calientes antes del lavado.

1. Enjuague bien la motocicleta con una manguera para eliminar la suciedad suelta.
2. Si fuera necesario, utilice una esponja o paño suave con limpiador suave para eliminar la suciedad de la carretera.
 - Limpie la cúpula, las lentes del faro delantero, los paneles y otros elementos de plástico con

cuidado de no arañarlos. Evite la aplicación directa del agua sobre el filtro del aire, el silenciador y los elementos eléctricos.

3. Enjuague la motocicleta con abundante agua y séquela con un paño limpio y suave.
4. Después de secarse la motocicleta, lubrique las piezas móviles.

► Asegúrese que no se derrama lubricante sobre los frenos o los neumáticos. Unos discos o pastillas de frenos contaminados con aceite sufrirán una reducción enorme de su capacidad de frenado y puede provocar un accidente.

5. Lubrique la cadena de transmisión inmediatamente después de lavar y secar la motocicleta.
6. Aplique una capa de cera para evitar la corrosión.

► Evite los productos que contengan detergentes agresivos o disolventes químicos. Estos productos pueden dañar las piezas metálicas, así como la pintura y los plásticos de su motocicleta. Mantenga la cera alejada de los neumáticos y de los frenos.

Cuidados de su motocicleta

Precauciones durante la limpieza

Durante la limpieza siga estas indicaciones:

- No utilice máquinas de lavado a alta presión:
 - ▶ Los limpiadores de agua a alta presión pueden dañar las piezas móviles y las eléctricas, haciéndolas inservibles.
 - ▶ El agua de la admisión de aire podría introducirse en el cuerpo del acelerador y/o entrar en el filtro de aire.
- No dirija el agua directamente al silenciador:
 - ▶ El agua en el silenciador puede impedir el arranque y provocar la oxidación del propio silenciador.
- Seque los frenos:
 - ▶ El agua afecta negativamente a la efectividad de frenado. Tras el lavado, aplique los frenos intermitentemente a baja velocidad para ayudar a secarlos.
- No dirija el agua debajo del asiento:
 - ▶ El agua en el compartimento debajo del asiento puede dañar los documentos y otras pertenencias.

- No dirija el agua al filtro del aire:
 - ▶ El agua en el filtro del aire puede impedir que arranque el motor.
- No dirija el agua debajo del faro delantero:
 - ▶ Cualquier condensación dentro del faro delantero debería disiparse una vez que el motor lleve en marcha algunos minutos.

Componentes de aluminio

El aluminio se corroe cuando entra en contacto con la suciedad, barro, o con la sal de la carretera. Limpie las piezas de aluminio con regularidad y siga estas indicaciones para evitar arañazos:

- No utilice cepillos duros, lana de acero o limpiadores que contengan componentes abrasivos.
- Evite rozarse o pegarse demasiado a los bordillos.

Paneles y cúpula

Siga estas indicaciones para evitar arañazos y manchas:

Cuidados de su motocicleta

- Lave con cuidado con una esponja suave y abundante agua.
- Para eliminar las manchas persistentes, utilice jabón diluido y enjuague con abundante agua.
- Evite el contacto de la gasolina, el líquido de frenos o el detergente en los instrumentos, la cúpula, los paneles o el faro delantero.

Tubo de escape y silenciador

El escape está fabricado de acero inoxidable, el cual puede perder el brillo con las marcas de quemaduras si entra en contacto con aceite u otras sustancias calientes. Para eliminar las marcas de quemaduras, utilice un compuesto abrasivo suave. Para eliminar la suciedad y el barro, utilice una solución de limpieza doméstica para acero inoxidable y lávelo con una esponja suave. Enjuague con abundante agua para eliminar los residuos.

Quando pinte el tubo de escape y el silenciador, no utilice un compuesto de limpieza para cocinas abrasivo de uso comercial. Utilice un detergente neutro para limpiar la superficie pintada en el tubo de escape y el silenciador. Si no está seguro si el tubo de escape y el silenciador están pintados, póngase en contacto con su concesionario.

AVISO

Incluso aunque el escape esté fabricado con acero inoxidable, puede oxidarse. Elimine todas las marcas y manchas tan pronto como se detecten.

Almacenaje de su motocicleta

Almacenaje de su motocicleta

Si guarda la motocicleta en exterior, quizás debería considerar el uso de una funda completa.

Si no va a conducir el scooter durante un periodo prolongado de tiempo, siga estas indicaciones:

- Lave la motocicleta y encere todas las superficies pintadas (excepto las superficies pintadas mate). Aplique aceite antióxido a las piezas cromadas.
- Lubrique la cadena de transmisión.
- Coloque la motocicleta en un soporte de mantenimiento y coloque un calzo de forma que ambos neumáticos queden separados del suelo.
- Después de llover, desmonte el carenado y deje que se seque la motocicleta.
- Retire la batería para evitar que se descargue. Cargue la batería en una zona a la sombra y bien ventilada.
 - ▶ Si deja la batería en la motocicleta, desconecte el terminal negativo $\ominus$ para evitar que se descargue.

Tras recuperar la motocicleta de su almacenaje, inspeccione todos los elementos de mantenimiento incluidos en el Programa de mantenimiento.

Transporte de la motocicleta

Si necesita transportar la motocicleta, debería hacerlo en un remolque para motocicletas o en un camión o remolque de plataforma que disponga de rampa de carga o plataforma de elevación, además de cintas de sujeción adecuadas. Jamás intente remolcar la motocicleta con una rueda o las ruedas en el suelo.

AVISO

Remolcar la motocicleta puede provocarle graves daños a la transmisión.

Usted y el medio ambiente

Usted y el medio ambiente

Ser el propietario y conducir una motocicleta puede ser una experiencia espléndida, pero tiene su cuota de responsabilidad en la protección del medioambiente.

Elija limpiadores suaves

Emplee detergentes biodegradables cuando lave la motocicleta. Evite los limpiadores de aerosol que contengan clorofluorocarbonos (CFC) que pueden causar daños en la capa de ozono protectora de la atmósfera.

Recicle los residuos

Ponga el aceite y demás residuos tóxicos en recipientes homologados y llévelos a un centro de reciclaje.

Llame a su ayuntamiento o al servicio de medioambiente para que le digan dónde está el centro de reciclaje de su localidad, y para saber

cómo eliminar los residuos que no pueden reciclarse. No deje el aceite de motor usado en la basura doméstica, ni la vierta por las cañerías ni en el suelo. El aceite, la gasolina, el refrigerante y los disolventes de limpieza usados contienen sustancias venenosas que pueden causar daños a los trabajadores del servicio de recogida de residuos urbanos y contaminar el agua que bebemos, los lagos, los ríos y el mar.

Números de serie

Números de serie

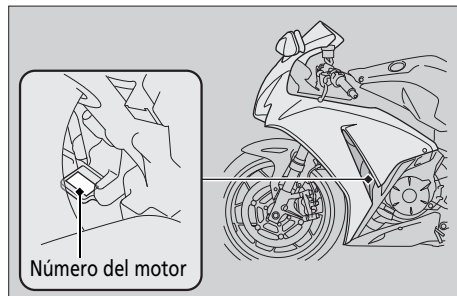
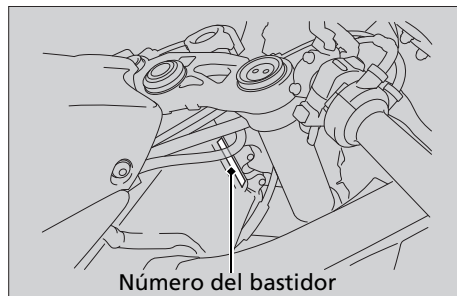
Los números de serie del bastidor y el motor identifican de forma exclusiva su motocicleta y son necesarios para registrarla. También pueden ser necesarios al solicitar piezas de repuesto.

El número del bastidor está estampado en el lado derecho de la columna de la dirección.

El número del motor está estampado delante del cárter.

Debería anotar estos números y conservarlos en un lugar seguro.

Información



Especificaciones

■ Componentes principales

Modelo	SC59	
Longitud total	2.075 mm	
Anchura total	685 mm	
Altura total	1.135 mm	
Distancia entre ejes	1.410 mm	
Distancia libre al suelo mínima	130 mm	
Ángulo de avance	23° 30'	
Rodadura	96 mm	
Peso neto del vehículo	CBR1000RR:	200 kg
	CBR1000RR ABS (Excepto el modelo II KO):	211 kg
	CBR1000RR ABS (Modelo II KO):	210 kg
Peso máximo*1	Excepto los modelos KO, II KO	180 kg
	Modelos KO, II KO	160 kg
Capacidad máxima de carga (excepto modelo KO)	Equipaje	14 kg
Capacidad de pasajeros	Piloto y 1 pasajero	
Radio de giro mínimo	3,3 m	

*1 Incluido el piloto, pasajero, todo el equipaje y los accesorios

Cilindrada	999 cm³	
Diámetro y carrera	76,0 x 55,1 mm	
Relación de compresión	12,3:1	
Combustible	Gasolina sin plomo Recomendada: RON 95 o superior	
Capacidad del depósito	17,7 litros	
Batería	CBR1000RR	
	YTZ7S	
	12V-6Ah (10 HR)/6,3Ah (20 HR)	
	CBR1000RR ABS	
Relación de velocidades	YTZ10S	
	12V-8,6Ah (10 HR)/9,1Ah (20 HR)	
	Primera	2,285
	Segunda	1,777
	Tercera	1,500
	Cuarta	1,333
	Quinta	1,214
Sexta	1,137	
Relaciones de reducción (primaria/final)	1,717/2,625	

Especificaciones

■ Datos de servicio

Tamaño del neumático	Delantero	120/70ZR17M/C (58W)
	Trasero	190/50ZR17M/C (73W)
Tipo de neumático	Radial, sin cámara	
Neumáticos recomendados	Delantero	BRIDGESTONE S20F G DUNLOP Qualifier II K
	Trasero	BRIDGESTONE S20R G DUNLOP Qualifier II K
Presión de los neumáticos	Delantero	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Trasero	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Profundidad mínima de la banda de rodadura	Delantero	1,5 mm
	Trasero	2,0 mm
Bujías	(estándar)	IMR9E-9HES (NGK) o VUH27ES (DENSO)
Separación de electrodos de la bujía	(no ajustable)	de 0,80 a 0,90 mm
Velocidad de ralentí	1.200 ± 100 rpm	
Aceite de motor recomendado	Aceite para motocicleta Honda 4 tiempos Clasificación de servicio API SG o superior, excluyendo los aceites marcados con "Energy Conserving," SAE 10W-30, JASO T 903 norma MA	

Capacidad de aceite del motor	Después del drenaje	2,8 litros
	Después del drenaje y con cambio del filtro de aceite	3,0 litros
	Después del desmontaje	3,7 litros
	Líquido de frenos recomendado	Líquido de frenos DOT 4 Honda
Capacidad del sistema de refrigeración	3 litros	
Refrigerante recomendado	Refrigerante Pro Honda HP	

Especificaciones

Lubricante para cadena de transmisión recomendado	Lubricante para cadenas de transmisión específicamente diseñado para cadenas con juntas tóricas	
Juego de la cadena de transmisión	25 a 35 mm	
Cadena de transmisión estándar	DID 50VA11 o RK 50HFOZ6	
Tamaños de piñones estándar	Nº de eslabones	116
	Piñón delantero	16T
	Piñón de la rueda trasera	42T

■ Bombillas

Faro delantero	12V-55W x 2
Luz del freno	LED
Piloto trasero	LED
Luces intermitentes delanteras	12V-21W x 2
Luces intermitentes traseras	12V-21W x 2
Luz de posición	LED
Luz de placa de matrícula	12V-5W

■ Fusibles

Fusible principal	30A
Otros fusibles	CBR1000RR 20A, 10A CBR1000RR ABS 30A, 20A, 10A

■ Especificaciones de par de apriete

Tornillo de drenaje de aceite del motor	30 N·m (3,1 kgf·m)
Filtro de aceite	26 N·m (2,7 kgf·m)
Tornillo del eje de la rueda delantera	79 N·m (8,1 kgf·m)
Tornillos de fijación de la pinza del freno de la rueda delantera	45 N·m (4,6 kgf·m)
Tornillos de presión del eje de la rueda delantera	22 N·m (2,2 kgf·m)
Tuerca del eje de la rueda trasera	113 N·m (11,5 kgf·m)
Tornillos de la tapa del intermitente delantero	1,0 N·m (0,1 kgf·m)

ÍNDICE

A

ABS combinado	13
Accesorios	16
Accesorios de protección	11
Aceite	
Motor.....	57, 69
Acelerador	85
Ajustador de la maneta del freno delantero	86
Ajuste del reloj digital	25, 26
Almacenaje	
Compartimiento	47
Manual del usuario.....	47, 118
Almacenaje de su motocicleta.....	124
Arranque del motor	44
Asiento delantero	64
Asiento trasero	65

B

Batería.....	55, 67
Bloqueo de la dirección	43
Bombilla	
Faro.....	107
Intermitentes delanteros.....	109

Intermitentes traseros	110
Luz de la placa de la matrícula	110
Luz de posición	108
Luz del freno/piloto trasero	108
Botón de arranque/vuelta	36, 42, 44
Botón de la bocina	42

C

Caballote lateral	77
Cadena de transmisión.....	58, 78
Cambios de marcha	45
Carenado inferior	66
Combustible	
Capacidad del depósito.....	46
Indicador de nivel bajo de combustible	39, 41
Medidor de consumo.....	22
Medidor de kilometraje.....	22
Recomendado.....	46
Restante	39, 41
Combustibles que contienen alcohol	119
Compartimiento	
Juego de herramientas.....	47
Manual del propietario.....	47, 118

Configuración del visualizador	25
Consejos sobre la carga	17
Cuentakilómetros parcial	22
Cuentakilómetros total	21, 116
Cuidados de su motocicleta	121

D

Desmontaje

Asiento delantero.....	64
Asiento trasero.....	65
Carenado inferior.....	66

E

Especificaciones.....	127
Estacionamiento	14
Etiqueta del color	54
Etiquetas.....	6

F

Frenado	12
Frenos	
Desgaste de las pastillas	76
Líquido.....	58, 75
Fusibles	56, 111

G

Gasohol	119
Gasolina	46, 119

H

HESD (Amortiguación de la dirección electrónica Honda)	39, 118
---	---------

I

Indicador de ABS combinado	38
Indicador de alta temperatura del refrigerante	38, 94
Indicador de la posición de la transmisión	21
Indicador de luz de carretera	38
Indicador de presión baja del aceite..	38, 95
Indicador de punto muerto	39
Indicador de temperatura del refrigerante	21
Indicador del HISS	25, 39, 93
Indicadores	38
Indicadores de advertencia encendidos...	95
Indicadores REV	38, 40
Instrumentos.....	20

Interruptor de control de luz larga de carretera.....	42
Interruptor de encendido.....	43, 44, 116
Interruptor de la intensidad de la luz de los faros.....	42
Interruptor de la luz del freno.....	91
Interruptor de las luces de emergencia ...	42
Interruptores	42

J	
Juego de herramientas	63

K	
Kit de reparaciones	97

L	
Lavado de la motocicleta.....	121
Límite de peso	17
Límite de peso máximo.....	17
Límites de carga	17
Llave de contacto	115
Localización de averías	92
Luces testigo del intermitente.....	39

M

Mantenimiento

Fundamentos.....	53
Importancia	49
Programa	50
Seguridad	49

Medioambiente	125
----------------------------	------------

Modificaciones.....	16
----------------------------	-----------

Motor

Aceite	57, 69
Arranque	44
Filtro de aceite	71
Interruptor de parada.....	42, 44, 116
Número	126
Parada	116
Sobrecalentamiento	94

Motor ahogado	44
----------------------------	-----------

N

Neumáticos

Pinchazo.....	97
Presión de aire	60
Sustitución.....	60, 97

Número del bastidor	126
----------------------------------	------------

Números de serie 126

P

Parada del motor 116
 Pictogramas 6
 Portacascos 47
 Precauciones de conducción 12
 Precauciones de seguridad 11
 Problema eléctrico 106

R

Recomendaciones

Aceite 57
 Combustible 46
 Refrigerante 59
 Refrigerante 59, 73
 Reglaje del faro delantero 91
 Repostaje 46
 Ruedas
 Extracción de la rueda delantera 98
 Extracción de la rueda trasera 103

S

Sistema de desconexión del encendido

Caballote lateral 77
 Sensor de inclinación 118

Sistema de desconexión del encendido

en el caballote lateral 77
 Sistema del embrague 82
 Situación de las piezas 18
 Sobrecalentamiento 94
 Suspensión delantera 87

T

Tacómetro 20
 Temporizador de vuelta 34
 Testigo de avería (MIL) de la PGM-FI
 (Inyección programada de
 combustible) 38
 Testigo de avería de la PGM-FI
 (Inyección programada de
 combustible) (MIL) 95
 Transporte de la motocicleta 124

V

Velocímetro 20